



KURIER WILEŃSKI

WTOREK
21
PAŹDZIERNIKA
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 203 (14750)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

„Z renku na sercy” powitał Wincuk swych przyjaciół

Okno na Wileńszczyznę

Gdy Wincuk Bałbatunszczyk tylko się urodził, już umiał rozmawiać. Powiedział wtedy takie słowa: „U kogo genbulka uśmiechnięta, temu zawżdy w żywi lekcji kudybać się”. Gdy miał siedem lat, już został honorowym obywatelem Lidzbarku Warmińskiego, a całe ówczesne województwo olsztyńskie znało go i kochało jak swego ziomka.

W słowie gratulacyjnym z okazji 20. rocznicy „narodzin” Wincuka z Pustaszyszek przypomniał o tym dyrektor Lidzbarskiego Domu Kultury Władysław Strutyński, krewny w prostej linii Wincuka Dyrwana, czyli znakomitego gawędziarza z Wileńszczyzny Bilekowicza, którego nasz Wincuk jest swego rodzaju kontynuatorem.

Pięciolatek wyruszył na Mazury

Wyjazdy młodego Wincuka na Warmię i Mazury były dobrym początkiem w jego wojazach zagranicznych. Potem posypały się festiwale mragowskie, które następnego lata zaliczą dziesięciolecie, były inne miasta Polski jak też Anglii oraz Stanów Zjednoczonych. Jeździł razem z zespołami polskimi. I zawsze zbierały się tam pełne audytoria ziomków, którzy zmuszeni byli swego czasu porzucić swą ojczystą — Wileńszczyznę.

Wszystkie zespoły, które w ciągu dwudziestolecia razem pracowały z gawędziarzem Dominikiem

Kuziniewiczem, przybyły w niedzielę do Domu Kultury Polskiej, aby pozdrowić jubilata. Tańcem, piosenką, wspomnieniem o wspólnej pracy, dobrym słowem i życzeniem, by na długie długie lata byli razem i by nadal nasz Wincuk leczył ludzi słowem.

Uzdrowiciel

O tym, że Wincuk leczy ludzi, przekonana jest prezes Stowarzyszenia Lekarzy Polskich na Litwie Bronisława Siwicka. Taką moc mają gawędy Wincuka i jego dowcipne spostrzeżenia życia. Kto wie, czy w dobie, kiedy w naszym kraju w takim wadliwym stylu odbywa się tzw. reforma zdrowotna, nie będzie jedynym lekarstwem dla wielu ludzi — sugerowała dr Siwicka.

Na scenie „szydłowate” spojrzenie mądrego chłopca widzi wszystko przez okienko wiejskiej chaty. Jak zaznaczył ambasador RP Jerzy Bahr, jest to okno, przez które w Polsce łatwiej widzi się Wileńszczyznę. Ambasador wręczył jubilatowi Srebrny Krzyż Zasługi RP, nagrody przyznawanej przez prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego dla ludzi zasłużonych dla polskości na uchodźstwie. Jego Ekscelencja podarował mu też „poradnik prezesa”, opasłą księgę, która zawiera nie tyle porady, co coś bardziej mocniejszego do skonsurowania.

Taki żartobliwy ton zachował się przez cały wieczór jubileuszowy. Zresztą nie tylko wieczór, bo



Tato i córka rozpoczęli wieczór jubileuszowy Wincuka z Pustaszyszek. Przez całą wieczór Basia dzielnie sekundowała tatusiowi
Fot. Jerzy Karpowicz

w niedzielne południe również odbył się koncert poświęcony jubilatowi i również przy pełnej po brzezi sali. A tak żeby być do końca dokładnym, obchody 20-lecia Win-

cuka rozpoczęto w sobotę w Podbrodzkim Domu Kultury, gdzie wystąpiła kapela podwórkowa, przybyła aż z Bartoszyca.

(Dokończenie na str. 3)

Na mapie politycznej Litwy jest nowa partia

Uspaskich „okroi” parlament

— Akcja Wyborcza Polaków na Litwie nie postrzega nowej partii jako swego rywala w powiecie wileńskim. AWPL ma w rejonie wileńskim i sołecznikiem swych stałych wyborców. Jest ich około 60-70 proc. elektoratu. Nasi wyborcy ufają nam, a my ich zaufanie spełniamy — powiedział wczoraj „Kurierowi” poseł na Sejm, lider AWPL Waldemar Tomaszewski.

Wypowiedź pana Tomaszewskiego dotyczyła nowo powstałej Partii Pracy, którą w minioną sobotę powołał najbogatszy na Litwie parlamentarzysta Wiktor Uspaskich. Tomaszewski dodał też, że AWPL była zaproszona na zjazd założycielski, jednak udziału w nim nie brała, bo „do nowej partii trzeba się przyjrzeć, a do współpracy jesteśmy gotowi z każdym, prócz konserwatystów”.

Uspaskich — swego czasu (do 10 października br.) przewodniczący jednego z najważniejszych komitetów Sejmu — Ekonomicznego — podał się do dymisji w znak protestu polityki prowadzonej przez byłych kolegów partyjnych — socjalistów. Niezadowolony był z polityki socjalistów w dziedzinie gospodarczej i socjalnej.

Bogacz z Kiejdan został obrany w sobotę na prezesa nowej partii. Wiceprzewodniczącym partii został mer Kiejdan Wiktor Muntian. Przed 684 delegatami założycielskiego zjazdu Uspaskich obietnic nie żałował. Deklarował on, że po wygraniu wyborów do Sejmu w 2004 r. rewaloryzuje on obecne emerytury na 40 proc., będzie dążył do centralizacji zarządzania państwem i wzmocnienia władzy samorządu.

(Dokończenie na str. 2)

Powstał Klub Bałtycki w Europarlamentcie

Z inicjatywy Litwinów

Dziś w Parlamencie Europejskim odbędzie się zebranie założycielskie Klubu Bałtyckiego, który zrzeszy parlamentarzystów Państw Morza Bałtyckiego. O tym wczoraj na konferencji prasowej w Sejmie poinformował przewodniczący Komitetu Spraw Europejskich Vytautas Andriukaitis.

Klub Bałtycki założono z inicjatywy obserwatorów litewskich w Parlamencie Europejskim, która otrzymała wiele uwagi i poparcia od aktualnych krajów Unii Europejskiej.

„Jest to nowa inicjatywa naszych obserwatorów, którą powitało kierownictwo Europarlamentu” — powiedział Andriukaitis.

Przemówienie powitalne na zebraniu założycielskim Klubu Bałtyckiego wygłosi przewodniczący Europarlamentu Pat Cox.

„Klub Bałtycki Europarlamentu zamierza dokładać starań, aby aktualne dla wspomnianych państw kwestie były obszernie przedyskutowane, jak też dzielić się doświadczeniem podczas narad w kwestiach regionalnych, wymieniać opinie przed podejmowaniem określonych postanowień PR” — powiedział Andriukaitis. Sejm Litwy do obserwowania pracy Europarlamentu wydelegował 13 parlamentarzystów. Ogółem od maja br. do obserwowania PE zaproszono 162 parlamentarzystów z 10 państw Europy Wschodniej i Środkowej, które w kwietniu br. podpisały umowę akcesyjną z UE. Litwa zostanie pełnoprawnym członkiem UE od maja roku przyszłego, a w czerwcu zamierza przeprowadzić pierwsze wybory do Europarlamentu.

(BNS)

„Kurier Wileński”
można nabyć
w sklepach

MINIMA
MEDIA

MAXIMA
SAULUTĖ

W NUMERZE

Praworzędność — 5

Statystyka
odzwierciedla
nie wszystko

Obce państwa w tym roku odesłały do domu 4001 obywateli Litwy. Według danych Służby Ochrony Granicy Państwowej (SOGP) jest to o 10 proc. więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego, gdy na Litwę musiały wrócić 3642 osoby.

Kultura — 6

Portrety
nieportretowanych

Rok 2003 na całym świecie jest ogłoszony jako rok niepełnosprawnych. Z tej okazji Instytut Polski w galerii „Stiklo karoliukai” (ul. Paupio 2) zorganizował wystawę fotograficzną o dzieciach niepełnosprawnych umysłowo.

KONDITERIŲ GAMINIŲ FABRIKAS
tagatis

Eišiškių pl. 1 27, Vilnius

zatrudni

ELEKTRYKA

oraz

ELEKTRONIKA-MECHANIKA
wysokiej kwalifikacji.

Tel. 232 93 50

Sentencja

Niestety, w życiu przeżywa się tylko dwie miłości prawdziwe: pierwszą, która umiera i ostatnią, od której się umiera.

ALEKSANDER DUMAS, OJCIEC



9 771 392 040004

KRAJ

Kalejdoskop aktualności

Prognozy Prunskienė

Przewodnicząca Związku Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji Kazimiera Prunskienė przewiduje zwycięstwo sił centrum podczas wyborów do Sejmu w roku przyszłym.

Perspektywy sił centrum w wyborach, jak powiedziała Prunskienė, zależą od konsolidacji tych sił. Prunskienė od takich sił zaliczyła swą partię, liberalnych demokratów pod przewodnictwem Valentinasu Mazuronisa, chrześcijańskich demokratów Kazysa Bobelisa i założoną w końcu ubiegłego tygodnia nową Partię Pracy, na której lidera został wybrany najbogatszy litewski polityk Wiktor Uspaskich.

Nowy biskup

Kościół katolicki na Litwie ma nowego biskupa.

W sobotę papież Jan Paweł II mianował wikariusza generalnego arcybiskupa kowieńskiego 43-letniego Jonasa Ivanauskasa na biskupa pomocniczego archidiecezji kowieńskiej. Jak podała Konferencja Episkopatu Litwy, nowemu biskupowi nadano symboliczny tytuł biskupa Canapio (miast pierwszych chrześcijan).

Zabiegi przewoźników

W wyniku rozmów z Polską Litwa spodziewa się otrzymać 15 tys. zezwoleń na przewiezienie w tym roku ładunków przez Polskę.

Wczoraj i dzisiaj przedstawiciele Ministerstwa Komunikacji Litwy i polskiego Ministerstwa Infrastruktury prowadzą w Wilnie negocjacje w sprawie dodatkowych zezwoleń na międzynarodowe przewozy samochodami przez terytorium Polski. We wrześniu minister komunikacji Zigmantas Balčytis oraz polski wicepremier i minister infrastruktury Marek Pol rozważyli możliwość zwiększenia liczby zezwoleń. Samochodami przewozi się około 50 proc. litewskiego eksportu do UE oraz 65 proc. importu z UE na Litwę.

Spotkanie ministrów w Połdże

W tym tygodniu ministrowie środowiska Litwy, Łotwy i Estonii spotkają się w Połdże.

W piątek podczas narady ministrów środowiska krajów bałtyckich minister środowiska Arūnas Kundrotas spotka się z ministrami środowiska Łotwy Raimundasem Vejonisem i Estonii Villem Reiljanem.

Żmudzinka rozpoczęła akcję głodową

Wczoraj na placu przed Urzędem Prezydenta akcję głodową rozpoczęła mieszkanka rejonu retowskiego Vanda Makarienė, domagając się zwrotu jej ziemi dziadków.

Koło wileńskiego placu S. Daukantasa kobieta ustawiła niewielki namiot, który okleiła plakatami, oskarżającymi geometrów retowskich o „korupcję” i „ludobójstwo”, a swych sąsiadów określiła jako „złodziei”.

Trzeci wariant

Niebawem wilnianie otrzymają do wypróbowania jeszcze jeden wariant organizowania ruchu na zrekonstruowanym odcinku alei Giedymina, mianowicie od dziś do 15 listopada ruch transportu w dniach pracy na tej części alei będzie zezwolony od godz. 3 do 18, natomiast wieczorami oraz w dniach świąt i wycieczek zrekonstruowany odcinek alei Giedymina będzie strefą dla pieszych.

W dniach wycieczki od godz. 3 do godz. 10 aleją będzie mógł poruszać się transport obsługujący. Jest to już trzeci wariant, jaki stołeczny samorząd proponuje do wypróbowania wilnianom przed ostatecznym wyborem sposobu organizowania ruchu na alei Giedymina.

Przyjęta jednogłośnie

Wczoraj Litwa została członkiem Światowej Organizacji Turystycznej.

Członkostwo jej zatwierdzono na piętnastym posiedzeniu Zgromadzenia Generalnego tej organizacji w Pekinie (Chiny). Dwa tysiące delegatów Zgromadzenia Generalnego jednogłośnie zaakceptowało członkostwo Litwy w Światowej Organizacji Turystycznej. (BNS, ELTA)

KURIER
WILEŃSKIAdres redakcji
Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Jan Sienkiewicz - społeczeństwo, Irena Mikulewicz — Samo życie, Robert Mickiewicz — praworządność, Walenty Dunowski — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołeczniński, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Żdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičute — łamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiestacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji. Sekretarz odpowiedzialny Zygmunt Żdanowicz

Wydawca VŠ „Vilnius Žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

Z Płocka o Wschodzie

Miłość do Kresów czynna

Można Kresy kochać z daleka. Można dowodzić, że już w ogóle nie istnieją, bo nowe europejskie mody tak nakazują. Ale też można swoją nimi fascynację przekuć w czyn, zarażać nią innych, budzić do życia leniwą pamięć zbiorową.

Takiego właśnie wyboru dokonał Wiesław Józef Kowalski z Płocka — publicysta, fotograf, dokumentalista, a przede wszystkim uroczy człowiek. Granicę wschodnią po raz pierwszy przekroczył w 1978 r., jako członek wycieczki na Kaukaz. Pojechał na 18 dni — i sercem został po tej stronie do dziś. Tropi ślady Polaków na rozległych przestworzach Rosji, łapie echa byleż chwały oręża polskiego na Ukrainie, za św. Andrzejem Bobolą wyrusza na Polesie, przemierza wzdłuż i wszerz Litwę, penetruje obszary daleko poza granicami nie tylko II, ale i I Rzeczypospolitej.

Owoce wypraw są publikacje, przede wszystkim w prasie katolickiej, obficie ilustrowane zdjęciami na wysokim poziomie artystycznym, wystawy fotograficzne w Polsce i za granicą (około 40), tyleż odczytów i prelekcji, książki (drugi dziesiątek już poczęty). I ponad 25 wycieczek autokarowych z Płocka,



osobiście od 1994 r. zorganizowanych — na Litwę, Białoruś, Łotwę, Ukrainę, do Rosji. Śladami Polaków znanych i mniej znanych, do Katynia, do miejsc Mickiewicza, Słowackiego, Piłsudskiego, błogosławionej siostry Faustyny. 25 autokarów to z grubsza około 1000 osób, dla których Kresy i polska na nich trwała do dziś obecność stały się dzięki tym wyjazdom faktem stwierdzonym naocznie, które na pewno będą odporne zarówno na pokutujące prymitywne stereotypy w rodzaju: „jak zza Buga, to ruski”, jak też na lansowane przez czynniki oficjalne pojęcia: „Litwin, Białorusin czy Ukrainiec polskiego pochodzenia”.

Ostatnia książka Wiesława J. Kowalskiego „Okno na Kresy”, której prezentacja odbyła się w zeszłym tygodniu w Domu Kultury Polskiej, opatrzona jest podtytułem „Album

z podróży”. Owszem, album to jest — choćby z racji na piękne zdjęcia wykonane przez samego autora. Coś w rodzaju notatek z podróży — też. Ale nie tylko. Relacje z miejsc zwiedzanych okraszane są obficie osobistymi a głębokimi refleksjami autora o treściach filozoficznych, religijnych, etycznych. Poeta obiektywny jawi się jednocześnie jako artysta pióra, które nie tylko zapiski z kolejnych peregrynacji czyni, ale i wniosłe treści zapisuje. O Bogu, o miłości, o przyjaźni, patriotyzmie.

Ujmujący styl obcowania autora z ludźmi stanowi przekonujące potwierdzenie, że jego teksty moralizatorskie dla niego samego są programem życiowym. Nie sposób ustalić, ilu mniej wrogów przez takie postępowanie zyskał (a praca w imię dobra wrogów przysparza nieuchronnie), przyjaciół za to znalazł wielu na pewno. I po szerokim świecie, i w samym Płocku. Przykładem choćby błyskawiczne wydanie „Okna na Kresy”. Kiedy do trwającej obecnie w Kownie wystawy polskich towarów zostały dwa tygodnie, Przedsiębiorstwo Budowlano-Montażowe „Ajmeks” w Płocku, eksponent wystawy, postanowiło, że prócz walorów produkcyjnych warto zawieźć na Litwę również coś ze sfery ducha. W dwa tygodnie książka została zamknięta i kosztem „Ajmeksu” wydrukowana. Piorunujące tempo sprawiło, że nie dało się w niej ustrzec drobnych usterek korektorskich, za które zresztą na prezentacji sam autor przeprosił. Nie ma za co — wobec wielkiej wartości tej jakże pożytecznej dla czytelników w Polsce książki-albumu.

Ma Rzeczpospolita swoich dyplomatów po świecie. Mają też Kresy swego ambasadora w Płocku. Pełnomocnego i prawdziwie nadzwyczajnego. O kadencji nieograniczonej ramami czasowymi. I skuteczności mierzonej oddaniem Kresom sercem.

Jan Sienkiewicz
Fot. autor



Autor „Okna na Kresy” Wiesław J. Kowalski (pośrodku) z dobrodziejami z „Ajmeksu” Januszem Rosulem (od lewej) i Bogumiłem Kubiakiem

Na mapie politycznej Litwy jest nowa partia

Uspaskich „okroi” parlament

(Dokończenie ze str. 1)

Uspaskich deklarował także likwidację administracji powiatów, bezpośrednie wybory merów miast i rejonów oraz wybory parlamentarzystów tylko w okręgach jednomandatowych, a także zmniejszenie liczby „śług narodu” ze 141 do 101.

Przedstawiciele Partii Pracy deklarowali także gotowość współpracy — ze wszystkimi chętnymi siłami politycznymi.

Mimo wszystko, Wiktor Uspaskich oświadczył, że jego partia, która „powstała” ze wszystkich — „pracowników, pracodawców, inteligencji i emerytów, nastawiona jest pracować dla dobra ludzi Litwy”. Oświadczył też, że „pieńbieścików” z innych partii on tolerować nie zamierza.

Najbarwniejszą postacią na ceremonii powołania nowej partii był znany i lubiany Ojciec Stanisław. „Pracowici i troskliwi”



Bogacz z Kiejdan Wiktor Uspaskich (od lewej) został obrany w sobotę na prezesa nowej partii. Wiceprzewodniczącym partii został mer Kiejdan Wiktor Muntian

Fot. ELTA

— tak nazywał on założycieli partii. Dla samego zaś założyciela Partii Pracy Wiktora Uspaskicha

nie szczędził on słów pochwały i uznania.

Paweł Kobak

„Z renku na sercy” powitał Wincuk swych przyjaciół

Okno na Wileńszczyznę

(Dokończenie ze str. 1)

Pozdrowienia tańcem i piosenką

Zespoły Wileńszczyzny zaprezentowały wszystko, co mają najlepszego ze swego repertuaru. Koncert rozpoczął niepowtarzalnie piękny polonez powitalny wykonany przez zespół tańca „Zgoda”. Niczym młodzik wywijał nogami w takt wesołych popularnych na Wileńszczyźnie melodii kierownik „Wilniuków” Grzegorz Jurgielewicz. Zespół „Wilia” przygotował innego rodzaju pozdrowienie — specjalnie ułożoną piosenkę, którą wykonało trio dziewcząt na czele z kierownikiem zespołu Renatą Brasel. Kapela Pana Jana, nastrojona jak zwykle na sentymentalność, wypadła bardzo romantycznie, zwłaszcza w przepięknej piosence na słowa nieodżałowanej Agnieszki Osieckiej z filmu „Noce i dnie”. Na jubileusz Wincuka Kapela Kaziuka Wileńskiego, która ostatnio mniej się ujawniała na scenie, znów cieszyła widzów swą wileńską autentycznością. No i rodzina Saszenków. Wyjątkowo sceniczne i niezwykle muzyczne trzy córki oraz



„Barty” z Bartoszyc uważają za zaszczyt występ na jubileuszu tak znakomitego wilniuka

tato wystąpili z tak popularnym repertuarem, jak „Cicha woda” czy „Bubliczki”, ale właśnie takie piosenki przyjmowane są entuzjastycznie. Bo przecież każdy z widzów może również je zaśpiewać i razem się zabawić.

Polka szabasówka — dla wszystkich

Do wspólnego śpiewania szczególnie zachęcała kapela „Barty”, gościnnie występująca dla Wincuka, z którym przed dwoma laty zapozna-

ła się właśnie w Bartoszykach podczas jego gawędziarstwa w tym mazurskim mieście. A „polka szabasówka” była tak skoczna, że widzowie nie wytrzymali, by nie zawirować i nie powybijać obcasami. Ambascador RP Jerzy Bahr i Konsul Generalny Stanisław Cygnarowski nie ustępowali w tańcu ani prezesowi ZPL Michałowi Mackiewiczowi, ani sekretarzowi ZPL Edwardowi Trusewiczowi czy wicedyrektor Domu Kultury Polskiej Beacie Czaplńskiej. Ciotkę Franukową, czyli Annę Adamowicz, nieodłączną od lat koleżankę z występów gawędziarskich, jak zwykle i tym razem nie opuścił doskonały humor okraszony wileńskim ciętym dowcipem i serdecznością.

W poczet „wileńczuków”

Pozdrowień było dużo. A to z Mrągowa przybyła delegacja na czele z wieloletnim organizatorem Festiwalu Kultury Kresowej Ryszardem Soroką. Z Bartoszyc przybył burmistrz Krzysztof Nałęcz, który zadeklarował, że jest gotów zapisać się do do grona wileńczuków, choć stąd nie pochodzi — tak go występy zespołów wileńskich w Bartoszykach podczas tradycyjnych „ka-



Grupa artystów Teatru Polskiego w Wilnie w swym pozdrowieniu życzyła swemu koledze dalszej pracy i współpracy — wszak z nimi rozpoczął swoją drogę artysty



ziuków-wilniuków” wzruszają i tak polubił ludzi, którzy tu mieszkają a pochodzą z Wileńszczyzny. Jeden z członków kapeli „Barty” Paweł Gawerski rodem jest z wileńskich Wirszuliszek.

Jubilat węża podkręcał

Z Lidzbarku Warmińskiego również przybyła cała delegacja wraz z listem od burmistrza tego miasta oraz pięknymi obrazami z widokami Lidzbarku i bezułeczka „Dębówki”. Atmosfera rodzinna dominowała w ciągu ponad trzech godzin.

Sam jubilat jedynie węża podkręcał, gdy widział, jak wielu ma dobrych przyjaciół. Jest szczególnie wdzięczny Konsulowi Generalnemu Stanisławowi Cygnarowskiemu za wsparcie jubileuszowej imprezy, Fundacji Pomocy Polakom na Wschodzie z prezesem Tadeuszem Samborskim. Jest wdzięczny tym, którzy zadbał o scenografię wieczoru — Władysławowi Ławrynowiczowi, Stanisławowi Kaplewskiemu oraz Jadwidze Góreckiej z Podbrzeskiej Szkoły Średniej. Jest wdzięczny Lubie Nazarenko i jej zespołowi „Harmonia”, „Kurierowi Wileńskiemu” i osobiście wydawcy Zygmuntovi Klonowskiemu.

Był wzruszony, gdy usłyszał szczerze słowa gratulacji obu rozgłośni radiowych — audycji w języku polskim Radia Litewskiego oraz Radia Znad Wilii, z którymi współpracuje od lat.

Słowa uznania dla działalności Dominika Kuziniewicza padały z ust prezesa ZPL Michała Mackiewicza, prezesa Centrum Kultury Polskiej im. St. Moniuszki Apolonii Skakowskiej, dyrektorki Domu Kultury Polskiej w osobie Beaty Czaplńskiej, Teatru Polskiego w Wilnie, gdzie jubilat zaczynał swój szlak aktorski, Teatru-Studia pod kierownictwem Liliany Kiejzik i wielu innych. Widzowie z całego serca odśpiewali jubilatowi „sto lat”, jak to najczęściej bywa, gdy zbiera się jedna życzliwa rodzina.

Krystyna Adamowicz
Fot. Jerzy Karpowicz



Polonez powitalny w wykonaniu „Zgody” zawsze wyjątkowo wzrusza każdego Polaka



Wincuk i Ciotka Franukowa rozpoczęli tańce z widownią, a na początek było to małżeństwo państwa Cygnarowskich

Polska

Nie jest zagrożona

Polska nie jest bezpośrednio zagrożona; w razie potrzeby wojsko jest w stanie wzmocnić działania tam, gdzie armia odpowiada za bezpieczeństwo kraju, ale doniesienia katarskiej telewizji wymagają sprawdzenia — skomentował szef sztabu generalnego gen. Czesław Piątas rzekome pogrozki Osamy bin Ladena wobec USA i innych krajów, które wysłały wojska do Iraku.

Nowy dziennik

Poszukujemy nowego czytelnika i miejsca na rynku mediów — poinformował szef Axel Springer Polska, Wiesław Podkański, prezentując wczoraj nowy dziennik — „Fakt”.

Jego pierwszy numer ukaże się już jutro. Według redaktora naczelnego „Faktu” Grzegorza Jankowskiego, dziennik nie będzie „szedł na wojnę” ani epatował sensacją. Znajdą się w nim informacje polityczne, komentarze, ekonomia przedstawiona z punktu widzenia zwykłego obywatela.

Film o zapachach

Jan Jakub Kolski, którego „Pornografia” zgłoszona przez Polskę do Oscara weszła już na ekrany kin, planuje teraz realizację filmu fabularnego o zapachach.

Już przy paru scenach jednego z wcześniejszych filmów Kolskiego, „Cudowne miejsce”, widzowie mieli wrażenie, że czują zapachy.

Udaremniiony przemyt

Celnicy na polsko-litewskim przejściu granicznym w Ogrodnikach udaremniili przemyt dużej ilości clenbuterolu — niezarejestrowanego w Polsce leku na astmę — podała wczoraj Izba Celna w Białymstoku.

Łotysz próbował wwieźć ponad 146 tysięcy tabletek tego leku. Jego wartość oszacowano na 240 tys. zł. Kontrabanda znajdowała się w rejsowym autokarze Ryga-Bonn, który na przejściu w Ogrodnikach dotarł w niedzielę późnym popołudniem.

Kierowcy ostrzegają

Jeśli do 27 października Ministerstwo Finansów nie podejmie rozmów z taksówkarzami, akcja protestacyjna kierowców taksówek zostanie odwieszona — poinformowali na konferencji prasowej przedstawiciele Ogólnopolskiego Związku Taksówkarzy i Transportowców.

Oznacza to, że w przyszły poniedziałek do stolicy po raz kolejny może przyjechać kilka tysięcy kierowców w proteście przeciw obowiązkowemu instalowaniu w taksówkach od 1 stycznia 2004 r. kas fiskalnych.

Wybory mera Moskwy

Jeden faworyt

Czternastu kandydatów wystartuje w grudniowych wyborach mera Moskwy. Realne szanse na zwycięstwo — jak zgodnie twierdzą obserwatorzy — ma tylko jeden — obecny przywódca 10-milionowego miasta — Jurij Łużkow.

W nocy z niedzieli na poniedziałek moskiewska komisja wyborcza zakończyła przyjmowanie zgłoszeń kandydatów. Teraz każdy z 14 pretendentów ma czas do 22 października, by przedstawić 80 tys. podpisów z poparciem lub wpłacić do kasy miejskiej 4,5 mln rubli (150 tys. dolarów).

Wybory, jak się powszechnie oczekuje, przedłużą rządzą 67-letniego Łużkowa nad jednym z

największych miast Europy. Jego kontrkandydaci to osoby mało znane — przeciwko obecnemu merowi nie zdecydował się kandydować żaden ze znaczących polityków.

Łużkow zdobył władzę w Moskwie w 1992 roku. Później dwukrotnie — w 1996 i 1999 roku — wygrywał wybory już w pierwszej turze. Mer Moskwy jest jedną z najbardziej kontrowersyjnych postaci współczesnej Rosji, choć w samej stolicy cieszy się dużą popularnością. Zwolennicy chwalą rozmach, z jakim pod rządami Łużkowa dokonano przebudowy stolicy, nadając reprezentacyjny, „europejski” wygląd jej centrum. Przeciwnicy twierdzą, że architektoniczna „łużkowszczyzna” to

głównie kicz, eklektyzm i gigantyzm.

Jeszcze bardziej podzielone są opinie na temat osiągnięć gospodarczych ekipy Łużkowa. Dla jednych jest to człowiek, który przyciągnął do Moskwy zagraniczny kapitał i zapewnił części mieszkańców znacznie wyższy standard życia niż w innych częściach Rosji. Dla innych Łużkow to twórca potężnej, skryminalizowanej i zbiurokratyzowanej struktury władzy, która tylko powstrzymała jeszcze większy napływ kapitału.

Łużkow jest bardzo często krytykowany przez obrońców praw człowieka za rasistowskie wypowiedzi i wprowadzenie uznanego za nielegalny przez Sąd Najwyższy

systemu meldunkowego, którego ofiarami padają głównie przybysze z Kaukazu. Jednocześnie to za jego rządów w Moskwie wyrosły czeczeńskie fortuny braci Dżabraiłowów czy Malika Sajdułłajewa.

Obecny mer uchodzi za osobę niezbyt lubianą na Kremlu. Pomiędzy ekipą Władimira Putina musi się z nim liczyć — podobnie jak z innymi wpływowymi gubernatorami — wiedząc, że poparcie lokalnej administracji może odegrać rolę w wyborach centralnych. W tym roku wybory parlamentarne do rosyjskiej Dumy i wybory mera Moskwy odbędą się tego samego dnia — 7 grudnia.

Jakub Kumoch (PAP)

Sekretarz generalny NATO na Ukrainie

Doszło do „poprawy”

Sekretarz generalny Sojuszu George Robertson oświadczył wczoraj w Kijowie, że NATO jest gotowe pomóc Ukrainie w modernizacji jej armii, jednak domaga się, aby kraj ten wzmógł wysiłki na rzecz poprawy stanu demokracji.

„NATO bardzo chce pomóc Ukrainie, zwłaszcza w modernizacji jej armii. Stale podkreślamy jednak konieczność respektowania przez Kijów wysokich norm demokratycznych i politycznych. W każdym kraju aspirującym do NATO wybory powinny być przeprowadzane w sposób najbardziej przejrzysty i demokratyczny” — podkreślił Robertson po spotkaniu z ministrami spraw zagranicznych i obrony, nawiązując do przyszłorocznych

wyborów prezydenckich na Ukrainie.

Sekretarz generalny NATO podkreślił jednocześnie, że od szczytu w Pradze w listopadzie 2002 roku w stosunkach pomiędzy Kijowem a Sojuszem doszło do „poprawy”.

Władze Ukrainy zamierzają poważnie zmniejszyć stan liczebny 295-tysięcznej armii, tak aby przystosować ją do standardów NATO. Kijów od sześciu lat współpracuje z Sojuszem w ramach Partnerstwa dla pokoju i liczy, że wkrótce zostanie przyjęty do NATO.

Liczące około 1.650 żołnierzy oddziały ukraińskie stanowią czwarty pod względem wielkości — nie licząc Amerykanów — zagraniczny kontyngent w Iraku, po wojskach brytyjskich, polskich i hiszpańskich.

Bush nie wyklucza kompromisu ws. Korei Północnej

Uwarunkowany kompromis

Prezydent USA George W. Bush nie wykluczył wczoraj możliwości kompromisowego rozwiązania problemu północnokoreańskiego programu atomowego, w tym — amerykańskich gwarancji bezpieczeństwa dla Korei Północnej.

Bush zastrzegł w Bangkoku, że warunkiem otrzymania przez Phe-nian gwarancji bezpieczeństwa musi być całkowita rezygnacja z ambicji atomowych. Bush na marginesie rozpoczętego w poniedziałek szczytu forum Współpracy Gospodarczej Azji i Pacyfiku (APEC) spotkał się rano na „roboczym śniadaniu” z prezydentem Korei Południowej Ro Mu Hiunem. Bush ocenił po rozmowie, iż jego zdaniem uczyniony został zasadniczy postęp w kwestii „pokojuowego rozwiązania” kryzysu północnokoreańskiego.

W opublikowanym w kilka godzin później komunikacie amerykańsko-południowokoreańskim podano, że obaj liderzy byli zgodni co do potrzeby jak najszybszego wznowienia rokowań w sprawie północnokoreańskiego programu atomowego. Jeszcze dzień wcześniej, w czasie rozmowy w Bangkoku z

prezydentem Chin, Hu Jintao, Bush kategorycznie wykluczył możliwość zawarcia z KRLD układu o nieagresji. Zaznaczał jednak, iż nie jest wykluczone podpisanie porozumienia w sprawach bezpieczeństwa Phenianu przez kraje, uczestniczące w prowadzonych w Pekinie — jak do tej pory bez większych efektów — rokowaniach na temat programu atomowego Korei Północnej, a więc — obok KRLD też Koreę Południową, USA, Chiny, Rosję i Japonię.

Korea Północna odpowiedziała na oświadczenia, płynące od niedzieli z Bangkoku, poniedziałkową publikacją na łamach „Rodong Sinmun”. Gazeta — prezentująca poglądy rządu — akcentuje, że „KRLD nie żąda międzynarodowych gwarancji swego bezpieczeństwa”, ponieważ nie zagraża jej żadne z sąsiednich państw. „Zagrożeniem dla Korei są tylko Stany Zjednoczone i dlatego też konieczne jest podpisanie paktu o nieagresji z Waszyngtonem” — twierdzi północnokoreański dziennik, akcentując jednocześnie, że Phenian opowiada się niezmiennie za pełną normalizacją stosunków ze Stanami Zjednoczonymi.



Trzech nalołów dokonały wczoraj siły izraelskie na Gazę. Naloty, zdaniem palestyńskiego premiera Ahmeda Korei, podrywają wysiłki na rzecz zawieszenia broni. W ciągu niespełna pięciu godzin doszło w poniedziałek do trzech nalołów w Gazie. W następstwie dwóch zginęło, wg agencji Reuters, dwóch bojowników Hamasu i jeden przypadkowy przechodzień, a rannych zostało 14 osób. Trzeci nalot, wg wstępnych informacji, nie spowodował ofiar w ludziach. Izraelska akcja stanowiła odpowiedź na niedzielny ostrzał terytorium Izraela. Co najmniej osiem palestyńskich pocisków rakietowych wystrzelonych zostało w niedzielę rano ze Strefy Gazy w kierunku Izraela. Fot. EPA-ELTA

Diana obawiała się zamachu

Bez komentarza

Księżna Diana w liście, który napisała 10 miesięcy przed swą śmiercią, wyrażała obawę, że może paść ofiarą zamachu upozorowanego na wypadek samochodowy, by książę Karol mógł się ponownie ożenić — twierdzi były kamerdyner księżnej Paul Burrell w książce, która wkrótce trafi do księgarń.

Jej fragment, wraz z kopią listu, opublikował wczoraj popularny dziennik „Daily Mirror”. W liście, który Diana dała Burrellowi na przechowanie w październiku 1996 r., napisała, że ktoś „planuje „wypadek” jej samochodu, np. awarię hamulców”, by jej śmierć pozwoliła księciu Karolowi ożenić się ponownie. Autorka listu podała nazwisko osoby planującej zamach na jej życie, ale gazeta w opublikowanej kopii zasłoniła ten fragment, uzasadniając to względami prawnymi. Księżna Dia-

na zginęła dziesięć miesięcy później — 31 sierpnia 1997 r. — w Paryżu w wypadku samochodu. Śledztwo w sprawie wypadku, przeprowadzone przez władze francuskie i zakończone w 1999 r. wykazało, że przyczyną wypadku była nietrzeźwość Henri Paula, kierowcy mercedesa, którym jechali Diana i Al-Fajed, oraz nadmierna szybkość. Mohammed Al-Fajed, ojciec Dodiego, uparcie utrzymuje, że śmierć jego syna i księżnej była „morderstwem zaplanowanym lub dokonanym przez brytyjskie tajne służby, z rozkazu kogoś bardzo wpływowego”. Burrell był służącym, przyjacielem i zaufanym Diany przez przeszło 10 lat, w najbardziej burzliwym okresie jej małżeństwa z brytyjskim następcą tronu. Rzecznik brytyjskiego pałacu królewskiego odmówił w poniedziałek skomentowania publikacji. „Nie komentujemy tego” — powiedział krótko Reuterowi.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Zygmunt Żdanowicz

Obce państwa w tym roku wydalili 4 tys. obywateli Litwy Statystyka odzwierciedla nie wszystko

Obce państwa w tym roku odesłały do domu 4001 obywateli Litwy.

Według danych Służby Ochrony Granicy Państwowej (SOGP) jest to o 10 proc. więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego, gdy na Litwę musiały wrócić 3642 osoby.

Według pograniczników litewskich, co roku wzrasta liczba Litwinów, których wydalili lub nie wypuścili służby graniczne różnych krajów: w tym samym okresie 2001 r. wydano 3270, w roku 2000 – 2834 Litwinów.

W tym roku zwiększyła się liczba osób wydalonych z Wielkiej Brytanii, Szwecji, Norwegii, Hiszpani i Francji. Mniej natomiast Litwinów wydano z Niemiec i Danii. W tym roku 3499 Litwinów wróciło przymusowo przez punkty kontroli granicznej portów lotniczych, najczęściej w Wilnie.

Według obliczeń pograniczników, znacznie zmalała liczba obywateli litewskich, wydalonych z innych krajów za popełnione tam przestępstwa lub naruszenia. W tym roku z tej przyczyny wydano 245 Litwinów, w tym samym okresie roku ubiegłego było 326.

Według posiadanych danych, 1523 obywateli Litwy wydano w związku z nielegalnym pobytom w innym kraju, 872 – za to, że pracowali nielegalnie, 802 Litwinom nie zezwolono na wjazd do innych państw, 160 wydalonych osób nie miało wystarczająco środków na utrzymanie. 160 Litwinów zatrzymano i wydano za to, że nielegalnie próbowało przekroczyć granice państwowe innych krajów, 47 – wykorzystało obce lub sfalszowane dokumenty podróży.

Kraje, z których najwięcej

Zatrzymano jednego z członków gangu „meškiukasów”

Ostatni z „postrachów” Rosień

W Kownie zatrzymano jednego z członków gangu „meškiukasów”. Ta przestępcza grupa wzbudzała jeszcze do niedawna postrach wśród mieszkańców rejonu rosieńskiego.

Żydrūnasa Navickasa kowieńska policja kryminalna zatrzymała w prywatnym domu w dzielnicy Aleksotas. Mężczyzna był poszukiwany w związku z toczącym się w rejonie rosieńskim dochodzeniem przysądowym w sprawie zniszczenia mienia prywatnego oraz spowodowania lekkich obrażeń ciała.

Policja zainteresowała się Navickasem w czerwcu tego roku. Jego oraz jeszcze kilku młodych ludzi podejrzewa się o pobicie na początku lata Żydrūnasa Skamarakinas, syna posła na Sejm RL. Te same osoby są również podejrzane o wybite szyby i zniszczenie telewizora w domu jednego z mieszkańców Rosień. Straty materialne oszacowano wówczas na 1 800 Lt.

Żydrūnasa Navickas był ostatnim niezatrzymanym z grupy podejrzanych o popełnienie tych

wydała się lub nie wpuszcza Litwinów, są te same, jak i w latach poprzednich, mianowicie Wielka Brytania, Niemcy oraz Szwecja.

Funkcjonariusze brytyjskich służb imigracyjnych, według danych SOGP, w tym roku wydalili 1563 Litwinów, w tym samym okresie 2002 r. było 1398.

W tym roku zmalała liczba Litwinów wydalonych z Niemiec: Niemcy odesłali 512 obywateli litewskich, w roku ubiegłym było 661.

Zwiększyła się liczba wydalonych ze Szwecji: w tym roku na Litwę musiały wrócić 305 Litwinów, w roku ubiegłym było 276. W roku bieżącym Norwegia wydaliła 252 Litwinów, w roku ubiegłym – 196.

W roku bieżącym Dania wydaliła mniej obywateli Litwy niż w roku ubiegłym. W 2003 r. z tego kraju wydano lub nie wpuszczono do niego 97 obywateli Litwy, natomiast w roku ubiegłym było 112.

Jednocześnie ponad dwukrotnie zwiększyła się liczba wydalonych z Hiszpanii – w tym roku z tego kraju wydano 156, w roku ubiegłym zaś tylko 65 Litwinów. Wzrosła też liczba wydalonych z Francji: służby graniczne tego kraju w tym roku wydalili 56 Litwinów, w roku ubiegłym było 39.

Sąsiedzi Litwy – Lotwa, Polska, Białoruś i Rosja w tym roku wydalili odpowiednio 109, 60, 56 i 24 obywateli Litwy.

Statystyka ta nie odzwierciedla tych przypadków, gdy z innych krajów, z wyjątkiem sąsiedniej Polski, Rosji, Białorusi i Lotwy, obywatele Litwy zostali wydalenii lub nie wpuszczeni i wrócili na Litwę drogą lądową.

przestępstw. Reszta jego kumpli już znajduje się za kratami. W pierwszej połowie tego roku w Rosieniach zaistniała szczególnie skomplikowana sytuacja kryminogenna.

Mieszkańcy Rosień twierdzili, że panosząca się w mieście młodzieżowa banda stwarzała wyjątkowo niezdrową atmosferę, z kolei policja tylko „obserwowała sytuację ze strony” i nie była w stanie zapewnić bezpieczeństwa ludności. W tej sytuacji na początku lata mieszkańcy sprawę własnego bezpieczeństwa wzięli w swoje ręce. Niektórzy nawet uciekli się do drastycznych, sprzecznych z prawem, środków. Doszło do samosądów.

Reagując na ten stan rzeczy, by zapobiec dalszej eskalacji wydarzeń, Departament Policji był zmuszony tymczasowo wprowadzić do miasta wojskowe jednostki z I pułku wojsk wewnętrznych oraz siły policyjne z innych miast Litwy. Wzmocnione siły policji wyłapały większość podejrzanych o popełnienie przestępstw członków gangu „meškiukasów”.

Zaprezentowano wydanie „Narkomania i jej skutki” — Pokonać strach

Mimo usilnych zabiegów pracowników systemu więziennictwa, sytuacja z zażywaniem narkotyków w litewskich więzieniach pogarsza się z roku na rok. Obok narkotyków za kraty przedostaje się również wirus HIV.

Wczoraj w Departamencie Więziennictwa przy Ministerstwie Sprawiedliwości odbyła się prezentacja książki „Narkomania i jej skutki”, wydanej wspólnym wysiłkiem wyżej wymienionego urzędu i litewskiego centrum AIDS.

— Zdajemy sobie sprawę, że tą jedną książką nie zmienimy sytuacji, ale zawsze jest potrzebny ten pierwszy krok. Nie jesteśmy aż tak naiwni, aby sądzić, że to zjawisko wyeliminują nawet dziesiątki najlepszych książek. Ale walka ze złem powinna być systematyczna. Bez pierwszego kroku nie można mówić o kolejnych. Niestety, podobne problemy są aktualne również dla bardzo rozwiniętych krajów — powiedział „Kurierowi” podczas prezentacji dyrektor litewskiego centrum AIDS dr Saulius Čaplinskas.

Dożylnie wprowadzane narkotyki są sposobem numer jeden rozpowszechnienia wirusa HIV. Sprawa rozpowszechnienia się narkotyków i HIV w litewskich więzieniach stała się szczególnie głośna po ubiegłorocznym wybuchu epidemii HIV w zakładzie karnym w Olicie. Zarejestrowano wówczas ponad 300 wypadków zakażenia tym wirusem. Niestety, sytuacja nie zmieniła się na lepsze również w tym roku. Jeżeli na początku 2001 roku narkotyki zażywało 8,8 proc. wszystkich więźniów odbywających wyroki, to w 2002 roku ta liczba sięgała 12,25 proc., a na początku 2003 roku już 13,3 proc.

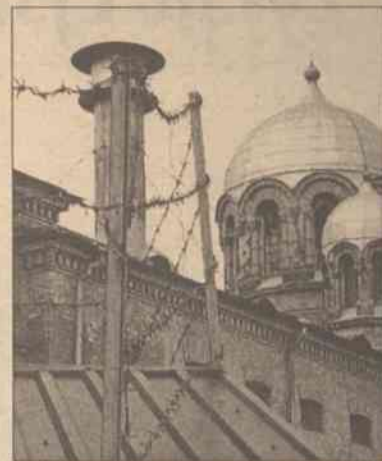
Jak mówiono podczas prezentacji książki dla funkcjonariuszy zakładów karnych, pierwsi więźniowie infekowani HIV zaczęli trafiać do litewskich więzień jeszcze w 1992 roku, ale właśnie ubiegłoroczne wydarzenia

Z Kaliningradu bursztyn, z Polski ciuchy

Szmagiel na każdy gust

Na posterunku celnym w Poniemuniu celnicy udaremnili próbę przemytu 29 kilogramów nie obrobionego bursztynu, z kolei na litewsko-polskiej granicy zatrzymano znaczną przesyłkę pończoch i koszul.

Bursztynowy surowiec próbował wwieźć samochodem osobowym „BMW-520” obywatel Litwy A. P. Przemysłownik oświadczył celnikom, że nie wwozi na Litwę żadnych wymagających zadeklarowania towarów. Jednak po szczegółowym sprawdzeniu samochodu w przygotowanym zawczasu schowku znaleziono 29 kg bursztynu. Samochód i bursztyn tymczasowo zatrzymano, kierowcę po spisaniu protokołu wypuszczono. Przemysłownikowi zgodnie z Kodeksem Administracyjnym grozi kara pieniężna w wysokości od 5 000 do 10 000 Lt oraz konfiskata towaru i



Narkotyki i HIV — poważne problemy litewskiego więziennictwa
Fot. Marjan Paluszkievicz

w Olicie sprawiły, że temu tematu zaczęto udzielać specjalną uwagę. Zakłady karne wyposażono w specjalistyczny sprzęt do wykrywania nielegalnych przesyłek z narkotykami, więcej uwagi zaczęto udzielać testowaniu na narkotyki. W zakładach karnych pojawiły się tak zwane „strefy wolne od narkotyków”.

Sprawa rozpowszechnienia się wirusa HIV wywołała również poczucie niebezpieczeństwa wśród pracowników systemu więziennictwa. Szczególnie dotyczy to pracowników niższego szczebla. Chociaż, jak powiedziała Nijolė Morkšienė ze służby medycznej zakładu karnego w Poniemuniu, również niektórzy oficerowie systemu więziennictwa mają poważne luki wiedzy na ten temat.

— Ukazanie się tej książki pomoże naszym funkcjonariuszom, mającym bezpośredni kontakt z narkomanami, nosicielami HIV, spokojnie pracować. To jest źródło skoncentrowanej wiedzy na temat tych poważnych problemów. Na szczęście, obecnie w naszym zakładzie karnym jest tylko 12 nosicieli HIV. Ale musimy aktywnie działać, by zapobiec rozpowszechnieniu się wirusa — powiedział „Kurierowi” Arnoldas Pranevičius, dyrektor I zakładu karnego w Prawnieniskach.

Robert Mickiewicz

Kryminały

Zamordowano prostytutkę

W niedzielę w pobliżu wileńskiego targowiska „Hale” znaleziono zamordowaną prostytutkę. Zwłoki zaduszonej i rozebranej dziewczyny w wieku około 20 lat zauważono w niedzielę rano na ulicy Wszystkich Świętych tuż przy wejściu na bazar. Jak informuje Departament Policji, na razie nie ustalono osobowości zamordowanej, ale najprawdopodobniej dziewczyna uprawiała na stołecznym dworcu prostytutkę.

Mord podczas pijatyki

Wczoraj sąd zezwolił na miesiąc zatrzymać mieszkańca Kłajpedy, podejrzanego o zamordowanie swego kompana. Policja podejrzewa, że w piątek podczas kłótni 39-letni Gintaras Gedrima zadał śmiertelny cios w głowę 45-letniemu Kęstutisowi Bačenasowi. Prawdopodobnie obydwaj panowie przed tym ostro popijali.

Podpalono sklep

Osoby o nieustalonej na razie tożsamości podpaliły sklep spożywczy w Wojdatach. Jak informuje Departament Ochrony Przeciwożarowej, sklep przy ulicy Krantinės podpalono w poniedziałek w nocy. Ogień zniszczył ściany i sufit murowanego gmachu. Spłonęły łańdźka sklepowa oraz artykuły spożywcze.

Aferzysta wyłudził wszystkie oszczędności

W Wilnie w bezczelny sposób oszukano 71-letnią kobietę. Złodziej telefonicznie podał się za jej syna. Fałszywy „syn” powiedział, że stał się sprawcą wypadku samochodowego i aby „uregulować” sprawę potrzebna duża łapówka. W szybkim czasie do mieszkania kobiety zawitał nieznajomy mężczyzna, któremu kobieta przekazała wszystkie swoje oszczędności – 17 000 Lt, 3 070 USD i 70 euro. Później matka zadzwoniła do syna i zrozumiała, że jest oszukana. Swoje straty kobieta oceniła na 26 250 Lt.

Obrabowano obywatela Armenii

W Kłajpedzie dwójka uzbrojonych młodych ludzi obrabowała obywatela Armenii. Jak informuje kłajpedzka policja, w niedzielę wieczorem stale mieszkający w tym portowym mieście obywatel Armenii 35-letni Hofik H. siedział we własnym samochodzie „Nissan 200 SX”, zaparkowanym na alei Taikos, gdy do niego podeszły dwie młode osoby i zaczęły wygrażać pistoletem. Rabusie zabrali Ormianinowi 200 Lt, wsiedli do samochodu „Ford Escort” i znikli z miejsca przestępstwa. Tymczasem ich ofiara zdążyła zauważyć numery rejestracyjne tego auta. Policja ustaliła, że „Ford” jest własnością pewnej mieszkanki Płungian. Mimo to jak na razie nie udało się zatrzymać domniemanych sprawców napadu.

Raz jeszcze o interesującym festiwalu

Dwa dni z życia Ejszyszek

Ejszyski dokonali wielkiego czynu, albowiem 27-28 września — to 2 dni dobrze przeżyte. Prawdziwa uczta duchowa! A mowa tu o festiwalu „Wielokulturowość miasta Ejszyski i jego okolic”, który stał się wydarzeniem kulturowym na miarę międzynarodowego!

Na początku ubiegłego roku szkolnego Centrum Edukacji Nauczycieli w Suwałkach ogłosiło pomysł na realizację projektów, które miałyby dotyczyć szkoły i środowiska. Wpadliśmy na myśl, aby w ramach projektu zorganizować święto związane z wielokulturowością Ejszyszek.

Łącząc siły

Postanowiliśmy się połączyć, aby wspólnymi siłami dojść do jak najlepszych pomysłów: Dom Polski, Szkoła Średnia nr 1, Szkoła Średnia „Vilties” w Ejszyskach.

Postanowiono urządzić 2-dniowe przedsięwzięcie: sesję popularnonaukową oraz koncert zespołów folklorystycznych.

Przygotowania do realizacji projektu trwały cały rok.

Napracowało się przy nim wiele osób. Nauczyciele i uczniowie szkół pilnie przygotowywali materiały o historii i teraźniejszości Ejszyszek, mieszkańcach, kulturze, tradycjach.

Prace uczniów powstawały na podstawie informacji ejszyszczań. Oprócz referatów, zebrane zostały kolekcje zdjęć historycznych oraz rekwizytów sztuki ludowej. Stworzono piękną wystawę, która była uzupełnieniem, scenografią do sesji popularnonaukowej.

Z inicjatywy Instytutu Polskiego

Portrety nieportretowanych

Rok 2003 na całym świecie jest ogłoszony jako rok niepełnosprawnych. Z tej okazji Instytut Polski w galerii „Stiklo karoliukai” (ul. Paupio 2) zorganizował wystawę fotograficzną o dzieciach niepełnosprawnych umysłowo pt. „Tabu — portrety nieportretowanych”.

Autorem unikalnych zdjęć jest Chris Niedenthal, urodzony w 1950 roku w Londynie. Pochodzi z polskiej rodziny, a studia fotograficzne ukończył w prestiżowym londyńskim College of Printing. W 1973 roku zdecydował się na krótki pobyt w Polsce, gdzie do dziś mieszka i pracuje.

Do roku 1984 tworzył dla tygodnika „Newsweek”, po roku rozpoczął współpracę z tygodnikiem „Time”, w którym zamieszczał fotoreportaże z krajów bloku wschodniego.

Współpracował również z czasopismami: „Geo”, „Stern”, „Fortune” i „Forbes”. Laureat World Press Photo (1986). Wystawa, prezentowana obecnie w Wilnie, miała już pokaz w Warszawie i Wiedniu.

Chris Niedenthal poza reportażem zajmuje się fotografią komercyjną. Od 1995 r. jest współwłaścicielem studia



Na imprezie w Ejszyskach przypomniano Żydów, wszak przed wojną stanowili oni znaczny odsetek mieszkańców miasteczka

Fot. Bronisława Kondratowicz

I naukowo, i ciekawie

27 września w sali Domu Polskiego odbyło się uroczyste otwarcie sesji popularnonaukowej.

Na sesję przybyli wykładowcy z Wilna, Polski i Białorusi. Rodowity ejszyszczanin, z którego Ejszyski są dumne, pan Eugeniusz Skroboczek, redaktor naczelny czasopisma „Magazyn Polski” na Białorusi, opowiedział historię chyba wszystkich narodów zamieszkujących, bądź kiedyś zamieszkałych ziemie ejszyska, m. in. Polaków, Cyganów, Sudańczyków, Tatarów, Żydów.

Czesław Malewski, historyk, pedagog, dziennikarz przedstawił słuchaczom dzieje najznakomitszych

rodów szlachty ludzkiej w XIX wieku.

Mirosław Nalaskowski, starszy instruktor ds. muzyki ludowej z Regionalnego Ośrodka Kultury i Sztuki w Suwałkach wyjaśnił dlaczego ziemia ejszyska jest podobna do Suwalszczyzny.

O Rosjanach Litwy na skrzyżowaniu epok i kultur opowiedział Paweł Ławryniec, profesor Uniwersytetu Wileńskiego. Birutė Kurgonienė poruszyła temat współdziałania kultur nie tylko w Ejszyskach, ale i na całej Litwie.

Na szczególną uwagę zasługują prace uczniów ejszyskich szkół. Młodzież wykazała się zaskakującą znajomością historii naszego mia-

steczka, co było wynikiem długiej i ciężkiej pracy.

Po wysłuchaniu zajmujących wykładów słuchacze mieli okazję zapoznać się z twórczością miejscowych poetów, a byli to nauczyciele naszych szkół — państwo Halina i Henryk Federowiczowie oraz pan Vytautas Dailidka. W twórczości ejszyskich liryków znaczące miejsce zajmuje nasze miasteczko oraz ludzie tu mieszkający.

Ciekawy film wideo

Sesję zakończył film wideo pt. „Zabytki architektoniczne Ejszyszek”, przygotowany przez uczenni-

ce Ejszyskiej Szkoły Średniej nr 1.

To dopiero połowa święta, gdyż nazajutrz przed południem miało nastąpić dosłowne zapoznanie się z wielokulturowością Ejszyszek. Zapowiadała się uczta nie tylko dla ducha, ale i dla ciała!

Skoro świt zmysł powonienia co bardziej wrażliwych smakoszy wyłowić mógł nęcące zapachy, które ciągnęły się ulicami miasteczka. A były to nęcące zapachy kuchni narodowej, która zagospodarowana została pod otwartym niebem. Przez cały dzień można było skosztować cepelinów, bigosu, pierożków z kapustą i grzybami oraz innych smakowitości.

W tym czasie organizatorzy przygotowywali uczestników do koncertu. Wszystkie zespoły zgromadziły się na placu Majowym, aby wspólnie odbyć przemarsz na plac miejski, gdzie miało odbyć się koncert.

10 zespołów, każdy inny

To dopiero było widowisko! 10 zespołów w różnobarwnych strojach przeszło ulicą Wileńską, grając i śpiewając, każdy w swoim języku.

Jako pierwsi wystąpili gospodarze — Polski Ludowy Zespół Folklorystyczny Pieśni i Tańca „Ejszyszczenie”, następnie popisywali się uczniowie Szkoły nr 1 — Polski Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Kwiaty Polskie”, Zespół Etnograficzny „Versekėla” ze szkoły im. St. Rapolonisa, zespół „Bieriozka” ze szkoły „Vilties”.

Na festiwalu wystąpił zespół tańca ludowego „Ukz” z Wilna, Białoruski Zespół Pieśni i Tańca „Siabrina” i in.

Marzena Matujko

fotografii reklamowej Magic Media w Warszawie, przygotowuje album o Polsce.

Od marca 2001 roku jest prezesem Okręgu Warszawskiego Związku Polskich Artystów Fotografików.

Magda i Wojciech Klemmowie z Warszawy tak napisali o wystawie: „Fotograficzne „portrety nieportretowanych” nie są ani przypadkowe, ani pochlebne. Autor troskliwie gromadził modele i subtelnie wypróbowywał ich studyjne możliwości. Przedstawiając ich pięknie w najpotoczniejszym znaczeniu tego wyrazu uzyskał efekt niespodzianki, zaskoczenia...”

Wystawa czynna do 28 października.

27 października o godz. 17.00 w Instytucie Polskim (ul. Wielka 23) odbędzie się prezentacja książki Dariusza Szpopera „Pomiędzy caratem a snem o Rzeczpospolitej” z okazji 140-tej rocznicy Powstania Styczniowego.

Autor jest adiunktem w Katedrze Historii Państwa i Prawa Polskiego Uniwersytetu Gdańskiego, zajmuje się historią myśli politycznej i prawnej oraz historią prawa i ustroju.

Jest autorem prac poświęconych

polskiemu ziemiaństwu na Kresach — „Sukcesorzy Wielkiego Księstwa. Myśl polityczna i działalność konserwatystów polskich na ziemiach litewsko-białoruskich w latach 1904-1939” (Gdańsk 1999) i „Aleksander Meysztowicz. Portret polityczny konserwatysty” (Gdańsk 2001).

Obecna pozycja obejmuje lata 1855-1862, czyli okres bezpośrednio przed powstaniem. Nie były to łatwe czasy. Już od kilku lat nie działał Uniwersytet Wileński, potem zamknięto Akademię Medyczno-Chirurgiczną i Akademię Duchowną w Wilnie.

Kulturę i oświatę polską prześladowano na różny sposób.

Jedyną ostoją polskości było niezależne finansowo ziemiaństwo polskie. Monarcha musiał liczyć się z tą grupą Polaków. Z przyjściem cara-reformatora Aleksandra II otwierały się więc nowe możliwości. Mało tego, nabrzmiewała reforma na wsi roku 1861. Udział w niej szlachty z guberni zachodnich był znaczący.

Nie obchodziło się — według nowoczesnej terminologii — bez kolaboracji ziemian z Aleksandrem II. Dokąd było bliżej polskim konserwatystom — do caratu czy do marzeń o



Jedna z prac prezentowanych na wystawie „Tabu — portrety nieportretowanych”

Fot. archiwum

Rzeczpospolitej? Na to pytanie stara się odpowiedzieć Dariusz Szpopper.

Dodajmy, że autor książki jest aktywnym działaczem Ogólnopolskiego Klubu Miłośników Litwy w Warszawie, uczestnikiem polsko-litewskich spotkań intelektualistów na Wigrach. Jego artykuły były licznie drukowane zarówno w prasie polskiej, jak i litewskiej („Kulturo barai”).

Dr Szpopper urodził się na terenie obecnej Polski, ale ma kresowe korze-

nie: ojciec rodem z Inflant, matka pochodzi z dworku Pokoszewie (parafia Soły), koło Oszmiany. Na pierwszej stronie książki autor umieścił dedykację: „Pamięci moich Dziadków, Anny i Bronisława, obywateli powiatu oszmiańskiego”.

Prezentację książki będzie moderował Ryszard Gajdis, wykładowca Wydziału Historii Uniwersytetu Wileńskiego. Wstęp wolny.

Andrzej Pukszt

Samorząd się buduje, samorząd planuje już przeprowadzkę

Szklany gmach przy szklanej ulicy



Robotników na budowie jest tylu, że jeden drugiego nie zna, ale kiedy trzeba razem popracować, wszyscy są gotowi stanąć do takiego szeregu



Praca na takiej wysokości, to praca dla prawdziwych mężczyzn

Gmach samorządu, rozlokowany przy alei Konstytucji, który zostanie oddany do użytku w pierwszym kwartale roku przyszłego, otworzy cykl przeprowadzek na tej ulicy.

Tym samym zainicjuje odnowę dzielnicy miasta jeszcze do niedawna określanej Harlemem, czy też Szanghajem.

Śnipiszki zmieniają „skórę”

Właściwie nie ma co mówić o czasie przyszłym, gdyż już dziś jest jasne, że życie mieszkańców tej części miasta zostało mocno zmienione wraz z zaplanowaniem budowy tego i kolejnych gmachów, które rosną tu jak grzyby po deszczu. Ceny na ziemię podskoczyły tak gwałtownie, że właściciel nawet kilku arów już dziś jest posiadaczem 100 tysięcy litów. Co dopiero mówić, jeżeli ktoś miał 20 arów — to już cały milion ma zagwarantowany.

Wznoszenie samorządu zmieniło też wygląd tej, do niedawna zaniedbanej ulicy Wilkomierskiej, którą się rozszerza, zagospodarowuje. Zmieniono też nazwę na aleję Konstytucji i w najbliższej przy-

szłości stanie się ona jedną z najbardziej nowoczesnych w stolicy Litwy.

Ulica szklanych domów — już dziś mówią o niej wilnianie, w czym nie ma żadnej przesady, gdyż większość wznoszonych gmachów ma bardzo dużo tego tworzywa. Nie tylko zresztą biurowce, ale też domy mieszkalne, które zaplanowano tu ulokować.

„Front” budowlany

Wieżowiec samorządu znalazł się na pierwszej linii „frontu” budowlanego. Budowa i rekonstrukcja trwają na całego. Spycharki wyrównują ziemię pod chodniki rozszerzanej obok alei, porządkowany jest plac Europy, od którego jest główne wejście do samorządu (drugie od strony ulicy Kalwaryjskiej), widnieją już kontury gmachu powiatu wileńskiego. „Zdobyl” wszystkie piętra najwyższy gmach stolicy — wieżowiec Hanner.

Wewnątrz 20-piętrowego gmachu samorządu oraz dwóch niższych — 5 i 3-piętrowym widać prace.

Oczywiście, chyba wszystkich najbardziej interesuje przyszły gabinet mera. My również nie jeste-

śmy wyjątkiem. Pewno, że tak.

„Ano, jeżeli chcecie zobaczyć, gdzie będzie pracował gospodarz stolicy — będziecie musieli wspiąć się na 19 piętro” — mówi nasz cicerone po tym budynku wicedyrektor UAB „Kapitalinė statyba” Robertas Staskevičius. Po chwili dodaje: „Winda nie zawsze jeszcze działa”.

Pieszko na szczycie

Odwrotu nie ma. Czyli, piechotą na najwyższe szczyty. Co prawda, jest nad merem jeszcze jedno piętro — dwudzieste, ale co znaczy jedno, jeżeli się pokona dziewiętnaście. Dodać do tego trzeba, że na niektórych nie ma poręczy, schody są śliskie, wyłożone folią, żeby nie niszczyć kostki — więc wspinanie nie należy do łatwych. Ale, gdy dojrzymy do gabinetu mera, nasz wysiłek zostanie wynagrodzony. Takiego widoku, jaki roztacza się z okien — tylko szukać. Dowcipnie tworzą kawały, że mer przygotowuje specjalne rozporządzenie o niebudowaniu po tej stronie wieżowców, żeby nie zasłaniały widoku.

Ale dodajmy, że takim widokiem (o piętro wyżej) będą mogli

nasycić wzrok członkowie zarządu Rady, którzy w tej sali na najwyższym piętrze będą mieli regularnie narady.

Staskevičius kilkakrotnie zaznaczył, że w nowym gmachu nie będzie żadnego przepychu, zarówno jeżeli chodzi o materiały budowlane, wykończeniowe, jak też meble, które, notabene, już są produkowane.

Przepych? Raczej norma

Jeśli chodzi o dziewiętnaste piętro, należy przyznać, że zachwyca nie tylko roztaczający się z okien widok. Gabinet jest bardzo przestronny, obok znajdzie się sekretariat dla dwóch sekretarek oraz sala przyjęć dla dostojnych gości. Dziś jest jeszcze to wszystko w stanie surowym, chociaż na niektórych piętrach są już wykończone gabinety. Jasne ściany oraz szkła w drzwiach sprawiają, że w korytarzach będzie jasno. W całym gmachu będzie nowoczesny system klimatyzacji.

„Jeżeli chodzi o „przepych” tej budowli, o którym już różne chodzą gadki, to jako luksus można określić doskonale rozwiązania inżynierskie, czyli ekonomiczny system ogrzewczy, nowoczesna klimatyzacja, wentylacja, jak też doskonały system komputerowy. Czyli, będzie to gmach bardzo funkcjonalny, bo budowany jest z myślą o jakościowej, nowoczesnej pracy”

— dodaje wicedyrektor „Kapitalinė statyba”.

System jednego okienka

Aby praca wszystkich służb, departamentów, zlokalizowanych w jednym miejscu była funkcjonalna, w nowym gmachu samorządu zostanie zastosowany system tzw. jednego okienka (a właściwie takich okienek będzie bardzo dużo, żeby ludzie przychodzący do samorządu nie musieli czekać). Podobnie jest obecnie w bankach, „Telekomasie” i innych instytucjach.

Czyli petenci nie będą musieli biegać od gabinetu do gabinetu, a po wyluszczeniu sprawy zostaną skierowani do wydziału, czy też departamentu, który właśnie ich kwestią będzie się zajmował. Pokój przyjęć, tzw. pierwszy front będzie, oczywiście, na parterze niższego budynku, który się łączy z tym 20-piętrowym.

Nie wspomnieliśmy jeszcze o salach, które rozlokują się na drugim piętrze. Będą tu nieduże sale dla spotkań radnych z mieszkańcami oraz duża, przeznaczona dla obrad sesji Rady Miejskiej. Oczywiście, że nowy gmach samorządu wygląda imponująco, zarówno ze strony zewnętrznej, tak też od wewnątrz.

A propos, pod nim znajduje się parking na prawie 400 samochodów.

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiwicz



Szklany gmach jeszcze w metalowych „koronkach”



Robertas Staskevičius był naszym przewodnikiem po nowym gmachu

Przepisy o podatku dzierżawnym ziemi państwowej

I. Zasady ogólne

1. Przepisy te ustalają tryb opłaty (dalej — opłaty dzierżawnej) za dzierżawienie ziemi państwowej (dalej — ziemia) i zbiorników wodnych państwowego funduszu wód wewnętrznych (dalej — zbiorniki wodne) dla osób fizycznych i prawnych, których cechy i pojęcie są określone w Kodeksie Cywilnym Republiki Litewskiej. Przepisy te opracowano zgodnie z ustawą Republiki Litewskiej o samorządzie lokalnym, zatwierdzonym przez Radę samorządu miasta Wilna strategicznym planem miasta Wilna na lata 2002-2011 i innymi aktami prawnymi, określającymi administrowanie podatkami w samorządach.

2. Opłatę dzierżawną oblicza się zgodnie z uchwałą rządu Republiki Litewskiej nr 1798 z 19 listopada 2002 r. „O opłacie dzierżawnej za ziemię państwową i zbiorniki wodne państwowego funduszu wód wewnętrznych”.

II. Taryfy opłat dzierżawnych za ziemię państwową i zbiorniki wodne państwowego funduszu wód wewnętrznych

3. Osoby fizyczne i prawne płacą opłatę dzierżawną według ustalonych w niniejszych przepisach tary-

fy od użytkowanej działki gruntowej lub jej części i/lub zbiornika wodnego zgodnie z wartością obiektu dzierżawionego określoną w umowie o dzierżawie, rozporządzeniem Centrum Rejestrów Przedsiębiorstwa Państwowego lub naczelnika powiatu wileńskiego.

4. Ustala się następujące taryfy opłaty dzierżawnej za ziemię:

4.1. za ziemię obiektów instytucji naukowych i szkolnictwa, instytucji budżetowych, kościelnych (z wyjątkiem działek, na których prowadzi się działalność komercyjną i/lub gospodarczą), państwowych i samorządowych placówek zdrowotnych, wspólnot właścicieli wielomieszkańczych domów mieszkalnych, boisk sportowych, ziemię wykorzystywaną do potrzeb społecznych, rekreacyjnych, sportowych i kulturalnych — 0 proc.;

4.2. dla osób fizycznych i prawnych, wspólnot budowy i eksploatacji garaży (z wyjątkiem garaży metalowych) — 1,5 proc.;

4.3. dla osób prawnych, otrzymujących dochody z działalności komercyjnej i/lub gospodarczej, działających na części terytorium Senamiestis lub Naujamiestis według planu zatwierdzonego przez

dyrektora administracji — 4 proc.;

4.4. dla osób fizycznych lub prawnych, na których działkach gruntowych lub budynkach znajdujących się na tych działkach urządzono bez zgody samorządu reklamę wizualną, zgodnie z trybem ustalonym przez dyrektora administracji — 4 proc.;

4.5. dla osób prawnych — użytkowników ziemi państwowej, które do 3 grudnia 2002 r. nie zawarły i nie zwracały się w sprawie zawarcia umowy o dzierżawienie ziemi — 4 proc. do 1 stycznia 2006 r.;

4.6. dla osób prawnych, które od nowa stały się użytkownikami ziemi państwowej, nie zwracającymi się w sprawie zawarcia umowy o dzierżawie ziemi — 4 proc.;

4.7. dla wspólnot budowy i eksploatacji tymczasowych garaży metalowych — 4 proc.;

4.8. dla osób fizycznych i prawnych za nie wykorzystywane (zaniebane, pozostawione bez doгляdu, z naruszeniem terminów ustalonych w zezwoleniu na budowę itp.) działki gruntowe zgodnie z trybem ustalonym przez dyrektora administracji — 4 proc.

5. W przypadku wydzierżawiania ziemi lub zbiorników wodnych

do celów rybołówstwa w trybie przetargu, wysokość opłaty dzierżawnej jest równa najwyższej opłacie dzierżawnej zaofertowanej w czasie przetargu.

6. W przypadku dzierżawienia zbiorników wodnych do celów rybołówstwa poza przetargiem, stosowana jest taryfa opłaty dzierżawnej w wysokości 0,1 proc.

7. Jeśli w umowach o dzierżawie ziemi nie ustalono wysokości opłaty dzierżawnej, terminów lub nie zawarto umowy o dzierżawienie ziemi, osoby prawne powinny przedstawić Służbie Podatkowej Departamentu Ekonomiki deklarację o opłacie za dzierżawienie ziemi państwowej (załącza się).

8. Użytkownicy działek ziemi państwowej w trybie ustalonym przez rząd Republiki Litewskiej za użytkowanie ziemi przed zawarciem umowy o dzierżawie lub kupnie-sprzedaży płacą za dzierżawę ziemi, z wyjątkiem ziemi, przekazanej do wydzierżawienia.

III. Przepisy końcowe

9. Dla wyegzekwowania nie wniesionej opłaty stosowany jest przewidziany w Kodeksie Cywilnym Republiki Litewskiej 5-letni termin przedawnienia, który obli-

cza się od następnego dnia po ustaniu terminu wniesienia opłaty dzierżawnej.

10. Za nie wniesienie w terminie opłaty dzierżawnej lub jej części oblicza się kary za każdy dzień opóźnienia od niewpłaconej sumy opłaty dzierżawnej. Płacenie kar oblicza się od następnego dnia, gdy wygaś termin uiszczenia opłaty dzierżawnej. Wysokość kar wynosi 0,02 proc.

11. Dla wyznaczenia nieuiszczonej opłaty i kar stosuje się określoną w Kodeksie Cywilnym Republiki Litewskiej kolejność wpłat: w pierwszej kolejności wpłaty przeznaczone na spłacenie kar, w drugiej kolejności — na pokrycie nieuiszczonych opłat dzierżawnych za ziemię.

12. Nadpłatę za opłatę dzierżawną zwraca się płatnikowi po złożeniu podania, które jest rozpatrywane i decyzję podejmuje się w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania podania. Podanie płatnika w sprawie zwrócenia nadpłaty powinno być złożone przed złożeniem deklaracji w sprawie innego okresu podatkowego. W przypadku niezłożenia lub opóźnienia terminu złożenia podania w sprawie zwrotu nadpłaty, nadpłata ta zaliczana jest do okresu opłaty roku następnego.

Rada Samorządu miasta Wilna

Uchwała o ustaleniu płacenia opłaty dzierżawnej od 2003 r.



1 października 2003 r.

Nr 01A-88

Vilnius

Zgodnie z ustawą Republiki Litewskiej o podatku gruntowym (Dz. U., 1992, nr 21-612), ustawą o nowelizacji ustawy Republiki Litewskiej o samorządzie lokalnym (Dz. U., 2000, nr 91-2832), uchwałą Rządu Republiki Litewskiej nr 603 z 3 sierpnia 1993 r. „O podatku gruntowym (Dz. U., 1993, nr 32-804), Rada samorządu m. Wilna postanawia:

1. Ustalić następujący tryb zgłaszania obliczania (deklaracji) podatku gruntowego i płacenia podatku od 2003 r.:

2.1. osoby prawne obliczenie (deklaracje) podatku gruntowego składają do 15 września;

2.2. osoby prawne wpłacają podatek gruntowy w równych częściach do 10 października i do 10 listopada;

2.3. osoby fizyczne podatek gruntowy płacą do 1 grudnia.

3. Ustalić, że po wygaśnięciu terminów płacenia, dodatkowo obliczone sumy wpłaca się w ciągu 15 dni od dnia otrzymania zawiadomienia.

4. Ustalić następujące ulgi w podatku gruntowym:

4.1. inwalidom I i II grupy, emerytom starczym i nieletnim dzieciom, płatnikom podatku grunto-

wego, gdy w rodzinach wyszczególnionych osób na początku okresu opodatkowania nie ma osób zdolnych do pracy, nie podlegającą opodatkowaniu wielkość 25 arów działki gruntowej;

4.2. zwolnić osoby fizyczne od płacenia podatku gruntowego, jeśli podatek jest niższy od 20 (dwadzieścia) Lt, a kary niższe od 5 (pięciu) Lt.

5. Uznać za nieważne:

5.1. uchwałę Wileńskiej Rady Miejskiej nr 300 z 9 maja 2001 r. „O ustaleniu płacenia podatku gruntowego i opłaty dzierżawnej za ziemię państwową od 2001 r.”;

5.2. uchwałę Rady samorządu m. Wilna nr 421 z 24 października 2001 r. „O częściowej nowelizacji uchwały Wileńskiej Rady Miejskiej nr 300 z 9 maja 2001 r.”;

5.3. uchwałę Rady samorządu m. Wilna nr 572 z 15 maja 2002 r. o uzupełnieniu uchwały Rady nr 300 z 9 maja 2001 r. „O ustaleniu płacenia podatku gruntowego i opłaty za dzierżawę ziemi państwowej od 2001 r.”.

6. Zalecić Państwowej Inspekcji Podatkowej powiatu wileńskiego o rozesłanie zawiadomień o obliczeniu podatku gruntowego osobom fizycznym nie później niż na 1 miesiąc przed ustaloną datą opłaty.

Mer Artūras Zuokas

Przepisy w sprawie przyznawania ulg podatkowych

I. Zasady ogólne

1. Te przepisy ustalają tryb zmniejszania podatków, zwalniania od płacenia podatków i odroczenia terminu płacenia podatku. Opracowano je zgodnie z ustawą Republiki Litewskiej o samorządzie lokalnym i innymi aktami prawnymi, określającymi administrowanie podatkami.

2. Zgodnie z ustawą o nowelizacji ustawy Republiki Litewskiej o samorządzie lokalnym Rada samorządu m. Wilna może obniżyć wysokość podatku, zwolnić z płacenia podatku lub odroczyć termin jego płacenia.

3. Rada samorządu m. Wilna udziela następujących ulg podatkowych:

3.1. podatek gruntowy;

3.2. opłatę za dzierżawę ziemi (zbiorników wodnych);

3.3. podatek od nieruchomości;

3.4. podatek od dziedzicznego majątku.

II. Przyznanie ulg podatkowych

4. Podania osób fizycznych w sprawie przyznania ulgi podatkowej przedstawiane są do omówienia komitetom rady, jeśli w latach wcześniejszych Rada samorządu m. Wilna nie przyznała podatnikowi ulg

podatkowych, suma podatku wynosi 200 (dwieście) Lt i jest większa, a dochody miesięczne każdego członka rodziny osoby fizycznej nie przekraczają 200 (dwieście) Lt:

4.1. w rodzinie podatnika są osoby bezrobotne w ciągu 6 miesięcy i dłużej;

4.2. rodzina podatnika utraciła żywiciela;

4.3. w rodzinie podatnika są inwalidzi I lub II grupy;

4.4. podatnik jest nieletni lub emeryt z tytułu starości.

5. Osoby fizyczne proszące o przyznanie ulg podatkowych powinny złożyć:

5.1. umotywowane podanie w sprawie przyznania ulgi podatkowej;

5.2. zaświadczenie wileńskiego oddziału Państwowej Inspekcji Podatkowej powiatu wileńskiego o sumie podatku i należącej do samorządu części podatku;

5.3. zaświadczenia o składzie rodziny i miejscu zamieszkania oraz o dochodach, jakie otrzymują interesant i członkowie jego rodziny;

5.4. zaświadczenie o nieruchomości;

5.5. deklarację o majątku i dochodach mieszkańca (rodziny).

6. Podania w sprawie przyznania ulg podatkowych przyjmuje pokój przyjęć Departamentu Personelu i Zarządzania administracji samorządu m. Wilna, projekty postanowień przygotowuje Służba Podatkowa Departamentu Ekonomiki Administracji Samorządu m. Wilna.

VII. Zasady końcowe

7. Nie przyznaje się ulg podatkowych osobom prawnym.

8. Jeśli podania osób fizycznych w sprawie przyznania ulgi podatkowej nie odpowiadają kryteriom określonym w niniejszym trybie, Służba Podatkowa Departamentu Ekonomiki powinna zawiadomić interesantów, że ich podanie nie będzie zgłoszone do rozpatrywania.

9. Podania osób fizycznych w sprawie przyznania ulg podatkowych są składane do rozpatrzenia Komitetowi Spraw Socjalnych, a w razie jego aprobaty — Komitetowi Ekonomiki i Finansów.

10. Jeśli komitety Rady samorządu nie zaakceptują podania w sprawie przyznania ulgi podatkowej, to Służba Podatkowa Departamentu Ekonomiki powinna powiadomić interesanta, że nie zaaprobowano próby w sprawie ulgi podatkowej.

Rada Samorządu m. Wilna

Postanowienie w sprawie zatwierdzenia przepisów przyznawania ulg podatkowych

1 października 2003 r.

Nr 01A-41-89

Vilnius

Zgodnie z ustawą o nowelizacji ustawy Republiki Litewskiej o samorządzie lokalnym (Dz. U., 2000, Nr 91-2832), Rada samorządu m. Wilna postanawia:

1. Zatwierdzić przepisy o przyznawaniu ulg podatkowych (załącza się).

2. Uznać za nieważne:

2.1. postanowienie Wileńskiej

Rady Miejskiej nr 311 z 30 maja 2001 r. „O trybie zwalniania z płacenia podatków”;

2.2. postanowienie Rady samorządu m. Wilna Nr 627 z 3 lipca 2002 r. „O zatwierdzeniu tymczasowych przepisów w sprawie obniżenia opłaty za dzierżawienie ziemi państwowej”;

2.3. postanowienie Rady samorządu m. Wilna Nr 656 z 18 września 2002 r. o nowelizacji postanowienia Rady nr 627 z 3 lipca 2002

r. „O zatwierdzeniu tymczasowych przepisów obniżenia opłaty za dzierżawienie ziemi państwowej”;

2.4. postanowienie rady samorządu m. Wilna nr 677 z 9 października o nowelizacji postanowienia Rady nr 627 z 3 lipca 2002 r. „O zatwierdzeniu tymczasowych przepisów w sprawie obniżenia opłaty za dzierżawienie ziemi państwowej”.

Mer Artūras Zuokas
(Zam. 131)

Polskie i niemieckie media o porażce Michalczewskiego

"Rekordy diabli wzięli"

„To miała być walka jego życia. Zamiast niej był najbardziej gorzki dzień w karierze” — napisał „Bild am Sonntag” o porażce Dariusza Michalczewskiego z Meksykaninem Julio Cesa-rem Gonzalezem.

Bild am Sonntag: W krwawym boju roztrząskano wszystkie jego sny. Tłumy VIP-ów wokół ringu — wśród nich odwieczny rywal Graciano Rocchigiani — oglądały całkowicie rozbitego Michalczewskiego. Już w drugiej rundzie po ciosie zadany głową pękł lewy łuk brwiowy „Tygrysa”. Popłynęła krew. (...) Siódma runda. Promotor Klaus-Peter Kohl krzyczy: „Musisz się bardziej starać”. Przybity Michalczewski zatacza się, myli narożnik. Gdy przed jedenastą rundą trener Fritz Sdunek zapytał: „Wszystko w porządku?”, nie usłyszy odpowiedzi.

Frankfurter Allgemeine Zeitung: Po nieudanej próbie pobicia rekordu legendarnego Marciano trudno przewidzieć przyszłość Michalczewskiego. Oczekiwana od lat walka z amerykańskim gwiazdorem Royem Jonesem jest dziś mniej prawdopodobna niż kiedykolwiek.

DPA: Michalczewskiemu nie udało się sforsować drzwi prowadzących do panteonu bokse- rskich legend. Mimo to, gdy już było jasne, że imponująca dziewięcioletnia seria zwycięstw w obronie tytułu dobiegła końca, zdetronizowany mistrz pokazał swoją wielkość. (...) Patrycja, dziewczyna Michalczewskiego, wiła się w spazmach płaczu i krzyku, trupio błydą promotor Klaus-Peter Kohl błakał się po ringu („To najsmutniejszy dzień, jaki dane mi było przeżyć w tym sporcie”), trener Fritz Sdunek stał jak skamieniały, z wzrokiem utkwio-

nym w próżnię, a wielu z trzech tysięcy fanów, którzy przyjechali z Polski, żałośnie szlochało. Tylko główny bohater zmagał się z bólem zadziwiająco spokojnie. W pozie zwycięzcy stanął na linach, skinął ręką w stronę widzów, podziękował za wsparcie. Tak jakby eksmisja z tronu, którego bronił z powodzeniem aż 23 razy, zupełnie go nie obchodziła. O tym, czy to było jego pożegnanie z kibicami, sam „Tygrys” nie chce jeszcze mówić.

Gazeta Wyborcza — „Michalczewski stracił tytuł”: Dariusz Michalczewski po raz pierwszy przegrał na zawodowym ringu. Jedyny polski mistrz świata kończył walkę z twarzą rozbitą od ciosów rywala. Meksykanin wprost przeciwnie. — Robiłem wszystko, jednak to nie wystarczyło, aby pokonać rywala. To, w jakim jestem stanie, nie obchodzi mnie. Obchodzi mnie natomiast, w jakim sta-

nie są moje dzieci, moja przyjaciółka, mój promotor, moi kibice — mówił Michalczewski.

Sport — „Rekordy diabli wzięli”: Będzie wojna — powiedział przed walką z Julio Cesa-rem Gonzalem 35-letni Dariusz Michalczewski, który stoczył na ringu w hamburskiej Color Line, w obecności 15 tysięcy widzów, 24. pojedynkę o mistrzostwo świata. I rzeczywiście była wojna, krwawa dla „Tygrysa” od drugiej rundy, kiedy to po uderzeniu głową rywal rozciął Polakowi łuk brwiowy.

Dziennik Polski — „Pasztet z Tygrysa”: Zamiast meksykańskiej potrawy na sobotni wieczór, publiczność doczekała się niezbyt smacznego pasztetu z „Tygrysa”. Polski pięściarz przegrał bowiem na punkty po 12-rundowym pojedynku, tracąc pas mistrza świata wagi półciężkiej organizacji WBO.

Piłkarska Liga Mistrzów

Beckenbauer się zakłada...

„Najczytelniejsza” sytuacja jest w gr. D, gdzie po sześć punktów mają dwie drużyny — Juventus Turyn i Real Sociedad San Sebastian. Dzisiaj dojdzie do bezpośredniej konfrontacji między nimi. Galatasaray Stambuł zmierzy się z Olympiakosem Pireus. Przegrany będzie w bardzo trudnej sytuacji przed rewanżami.

Partizan Belgrad zagra w środę na wyjeździe z Realem Madryt w trzeciej kolejce grupy F piłkarskiej Ligi Mistrzów. W ostatniej kolejce Partizan pokonał Napredak Kruszevac 1:0. W drugim spotkaniu grupy F Olympique Marsylia (3 pkt) zagra z FC Porto (1). Podobnie jak Real, sześć punktów ma na koncie Inter Mediolan (grupa B). Na mecz z Lokomotiwem Moskwa (1 pkt) włoska drużyna przyjedzie z nowym trenerem. Po remisie w lidze z Brescią 2:2, z pracą pożegnał się Argentyńczyk Hector Cuper. Jego miejsce zajął były szkoleniowiec Lazio i AC Milan, Alberto Zaccheroni. W Moskwie drużynę poprowadzi jeszcze asystent Cupera, Corrado Verdelli.

W Kijowie Dynamo (3 pkt) będzie podejmowało Arsenal Londyn (1). „Musimy przynajmniej zremisować” — powiedział menedżer londyńczyków Arsene Wenger, który będzie mógł skorzystać z kontuzjowanych ostatnio kapitana Pa-

tricka Vieiry i Frederika Ljungberga. Bardzo ciekawie zapowiada się rywalizacja w grupie A między Olympique Lyon (3 pkt) i Bayernem Monachium (4). W składzie francuskiej drużyny występuje brazylijski napastnik Giovane Elber, który przez kilka lat grał w Bayernie. Przed obecnym sezonem władze monachijskiego klubu sprowadziły do klubu Holendra Roya Maakaya, i stało się jasne, że Elber będzie tylko rezerwowym.

Brazylijczyk przeniósł się do Lyonu. Dzisiaj zagra przeciwko byłym kolegom. Przyznaje, że chciałby bardzo strzelić bramkę. Tymczasem prezydent Bayernu Franz Beckenbauer powiedział, że może się nawet... założyć o 10 tysięcy euro, że Elber nie wpisze się na listę strzelców. W tej samej grupie Anderlecht Bruksela zmierzy się z Celticem Glasgow. „Fiołki” z Astrid Park zagrają bez kilku kontuzjowanych piłkarzy — Nenada Jestrovia, Gorana Lovre, Oliviera Dolla, Hannu Tihinena i Seola Ki-hyeona.

Inny belgijski klub — Club Brugge (1 pkt) spotka się w środę z najlepszym zespołem Ligi Mistrzów w poprzednim sezonie — Milanem (4, bez pauzującego Gennaro Gattuso). W drugim meczu gr. H Ajax Amsterdam (3) spotka się z Celta Vigo (2).

Polonijny Turniej Tenisa Ziemnego w Solecznikach

Następca Aggasiego

W miniony weekend w Solecznikach odbył się Polonijny Turniej Tenisa Ziemnego, zorganizowany przez Związek Klubów Sportowych Polonia.

Turniej miał się odbyć przed tygodniem, lecz organizatorom pokrzyżował plany ulewny deszcz. Na szczęście w niedzielę pogoda dopisała i na korcie zmierzyli się godni siebie rywale. Po eliminacjach w finałach zagrało sześciu tenisistów — dwóch z Wilna i czterech z Solecznik. Zawodnicy prezentowali wyrównany poziom gry. Gwiazdą turnieju został 14-letni

Karol Widtmann, który po zaciętej grze w półfinale pokonał Zygmunta Szleżewskiego. W finale, który należał do tenisistów z Wilna, zmierzyli się rewelacyjnie grający Widtmann i Igor Wierbowik. Po wyrównanej walce minimalnie zwyciężył Wierbowik. Warto zauważyć, że Wierbowik jest ponad dwukrotnie starszy od Karola Widtmanna. Cieszy fakt, że na Wileńszczyźnie rośnie godny następca Aggasiego. Trzecie miejsce w turnieju zajął Zygmunt Szleżewski. Zwycięzcom wręczono medale.

Walenty Dunowski



Podczas rozegranych w ten weekend młodzieżowych mistrzostw świata w tańcach latinoamerykańskich pierwsze miejsce wywalczyła reprezentująca Kanadę litewska para taneczna — Natanas Rosicanas i Andra Vaidilaite.

Srebro wywalczyli Rosjanie — Nikolaj Fanagin i Diana Szakirova. Litwę reprezentowali dwie pary taneczne: Vytis Duknaukas i Rūta Bagdonaitė z klubu „Dileksa” oraz Mantas Vaskelis i Alina Gaidamavičiūtė z klubu „Ratutas”.

W turnieju ogółem startowały 62 pary taneczne z 37 państw.

Fot. ELTA

Warto kupić prawa do transmisji

Jak po hamburskim werdykcie

Nie zawsze można obejrzeć telewizję tam, gdzie się chce. Albo tam, gdzie najwygodniej. Na przykład w domu. Okazuje się jednak, że całkiem ciekawie może być na przykład w kawiarence internetowej. Wizji wprawdzie żadnej, ale co za fonia!

Pani obsługująca kafejkę zamknęła się w pokoiku służbowym, gdzie z rzadka niepokojona przez klientów mogła dopingować Dariusza Michalczewskiego. Podekscytowana walką, podświadomie informowała nas, kiedy i jak „Tygrys” kąsał rywala.

— Lewą go! — doradzała Polakowi. — Nie trzymaj! — upominała Meksykanina.

I zanim wynik trafił do Internetu, my już wiedzieliśmy. Nawet nie musiała się odzywać. Mina mówiła za nią. Smutna pani usiadła sobie przy jednym z wielu wolnych komputerów i zaczęła litanie:

— Skandal! Jak tak można?! Rozbój w biały dzień! Przecież to niesprawiedliwe!

Nie trzeba być psychologiem, aby zgadnąć, że wbrew życzeniom chyba całej Polski i pewnie połowy Niemiec walkę wygrał Julio Cesar

Gonzalez. I nie trzeba być znawcą rynku mediów, aby domyśleć się, że takie wydarzenie to świetny towar. Że warto kupić prawa do transmisji, bo na pewno reklamy przed i po walce da się sprzedać jeszcze drożej.

Wiedzą o tym w prywatnej TVN, bo w publicznej TVP raczej niekoniecznie. A redaktor Janusz Basałaj (może nawet dyrektor, kto by się w tym połapał) tłumaczył niedawno, że naród chce boksu. To miała

być odpowiedź na pytanie, dlaczego TVP zaśmieca program mordobiciem na poziomie remizy, bo nie pięściarstwem przecież. A jak już można było oddać Bogu co boskie, a cesarzowi co cesarskie — czyli wywiązać się z obowiązku misyjnego i jeszcze zrobić dobry interes — szkoda słów. Jak po hamburskim werdykcie sędziów z USA i Kanady.

Artur St. Rolak,
Warszawa

Na podstawie doniesień PAP i BNS
stronę przygotował Walenty Dunowski

Sprintem

• Stało się — najlepszy litewski koszykarz wszechczasów, Arvydas Sabonis, wyszedł wreszcie na parkiet, by znacząco się przyczynić do zwycięstwa Žalgirisu. Sabas po raz pierwszy wypróbował swych sił na wyjeździe w sobotnim meczu z Alitą. Kowieńczyki tradycyjnie wygrali spotkanie gromiąc rywali 92:63, a debiutujący w tym sezonie olbrzym zdobył 16 punktów i wywalczył 15 piłek. Po raz ostatni mierzący 220 cm Sabonis występował w barwach kowieńskiego zespołu przed 14 laty. W tabeli rozgrywek LKL pierwsze miejsca dzieli między sobą Lietuvos rytas Wilno i Žalgiris Kowno (po sześć zwycięstw).

• Czwarty kolarz mistrzostw świata w Hamilton w jeździe indywidualnej na czas, Niemiec Michael Rich wygrał w niedzielę czasówkę Chrono des Herbiers w okolicach Nantes. Rich powtórzył sukces sprzed roku, pokonując dystans 48,1 km w czasie 1:00.23. W deszczu i zimnie nie był jednak w stanie powalczyć o poprawienie rekordu trasy, który od dwóch lat należy do Szwajcara Jeana Nuttliego i wynosi 59.45. Litewski kolarz Tomas Vaitkus uplasował się na 14 miejscu.

• Zespół gospodarzy VBM SGAU Samara pokonał drużynę WNBA 72:68 w finale rozgrywanego po raz pierwszy w historii koszykówki Pucharu Świata klubowych drużyn koszykarek. Była to druga porażka zawodniczek z USA, które uległy także w grupowym meczu UMMC Jekaterinburg.

• Rozstawiony z numerem 1. Hiszpan Juan Carlos Ferrero wygrał w niedzielę turniej ATP tenisistów w Madrycie (pula nagród 2,45 miliona euro). W finale Ferrero pokonał Chilijczyka Nicolasa Massu 6:3, 6:4, 6:3.

• Anglik Neil Hodgson został w niedzielę mistrzem świata w superbike'ach po zwycięstwie w pierwszym wyścigu Grand Prix Magny Cours, dwunastej i ostatniej eliminacji MŚ w tej dyscyplinie. Anglik wyprzedził w ostatecznej klasyfikacji Hiszpana Rubena Xausa oraz swego rodaka Jamesa Toselana. Wszyscy trzej startują na motocyklach Ducati.

• Słynny włoski kierowca Alex Zanardi, który dwa lata temu w wypadku stracił nogi, wrócił w niedzielę na tor samochodowy w mistrzostwach Europy pojazdów klasy turystycznej we włoskiej Monzy. 37-letni Zanardi startował na BMW ze specjalnymi przekładniami. Nie ukończył pierwszego wyścigu, ale w drugim zajął ósme miejsce, pozostawiając na widzach znakomite wrażenie.

• Amerykanka Sheila Taormina i Hiszpan Ivan Rana zwyciężyli na portugalskiej wyspie Madera w triathlonowych zawodach Pucharu Świata na dystansie olimpijskim: 1500 m pływanie, 40 km jazdy na rowerze i bieg na 10 km.

• W 28. maratonie w Amsterdamie dominowali kenijscy biegacze. Aż siedmiu zawodników tego kraju uplasowało się w czołowej dziesiątce. Zwyciężył William Kipsang — 2:06.39, a w gronie kobiet triumfowała Portugalka Elena Sampaio — 2:28.06.

WTOREK 21. X



6.00 Dzień dobry
8.00 S. „McGyver”
8.50 Filmy anim.
9.50 Tele bim bam
10.20 Film dok.
11.10 Zeszyt wileński
11.25 „Album Wileński” (pol.)
11.40 Rosyjska ulica
11.55 Droga
12.10 Dom kultury
13.05 W interesie społeczeństwa
14.00 Targowisko bied
14.45 Spotkanie z prof. Kazlauskasem
15.00 Dramat mist. „Widmo”
17.20 Wiadomości (ros.)
17.30 S. „McGyver”
18.30 Wiadomości
18.45 Filmy anim.
19.25 Szukam pracy
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Pokolenie pieniądza
22.00 Niezłoshiwie
22.45 Nowości Domu Kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Film dok.

19.30 „Podstępny dzień” - telegra
20.00 Dziś
20.20 Dramat „Upadli”
22.15 Film dok.
23.15 Reality show „ReAktor”
23.45 Przegląd sportowy
0.15 Rozrywki SMS
1.45 - 6.25 DW



6.55 „J.E.S!” (młodość, energia, zdrowie)
7.20 Film anim.
7.45 Reality show „Pomoc TV”
8.15 Nomed
9.15 S. „Drogi miłości”
10.15 S. „Jesteś moim losem”
11.15 Zdrowy człowiek
12.15 Komedia „Szlachetny pan”
14.15 Program dla dzieci
15.15 „J.E.S!” (młodość, energia, zdrowie)
15.40 S. „Salomea”
16.40 S. „Drogi miłości”
17.40 Nomed
18.45 Wiadomości
19.10 Wersja - magazyn publ.

20.00 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Telewizja „Lietuvos rytas”
21.40 S. „Kobra 11”
22.40 Wiadomości
23.00 Dramat „Człowiek deszczu”

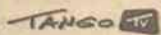


8.00 Z Wilna
8.20 Europuls
8.50 Tydzień sportowy
9.15 S. „Syrenka”
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.45 „Geg”
11.00 S. „Bajazet”
11.45 Wiadomości
11.55 „Czego chce kobieta?” - magazyn
12.40 Nowości kulturalne
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.30 S. „Kamienkaja 3”
14.15 Krótkie śpiące
15.00 Film dok.
15.30 Wiadomości
15.40 Z Moskwy
16.00 Wiadomości
16.10 Film fab. „Bardzo wierna żona”
17.40 S. „FM i młodzi ludzie”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Stolica
19.50 Prawo i człowiek
20.30 S. „Syrenka”
21.10 S. „Bajazet”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Uczta Baltazara albo noc ze Stalinem”
23.40 Kronika XX w.
23.50 O samochodach

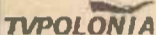


8.30 Wirtuoz
9.05 Siedem dni Kowna
9.30 Qaza
10.00-14.00 Transmisja posiedzenia Sejmu
18.25 Nauka i technika
18.55 Proponujemy!
19.00 Twój wychowanek

19.30 Bądźmy zdrowi!
20.00 Proponujemy!
20.05 Dla dzieci
20.30 Most
21.00 Wieczór z Ireną
21.45 Festiwal muzyczny



9.40 S. „Garfield i przyjaciele”
10.05 S. „Melrose Place”
11.35 Tangorama
12.50 Humor ekstremalny
13.10 Dramat „Broń masowego szaleństwa”
15.00 Gra „Hazard SMS”
17.00 S. „Garfield i przyjaciele”
17.30 S. „Melrose Place”
19.00 Magazyn „Kino, kino, kino”
19.30 Tangorama
20.50 Humor ekstremalny
21.10 S. „Anioł”
22.00 Komedia fant. „Przygody kapitana Zooma w dalekim kosmosie”
23.35 Znajomość SMS



7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.25 „Klan” — telenowela
9.45 Eurotel — magazyn

10.00 S. „Zaczarowany ołówek”
10.10 Plastelinik i przyjaciele
10.30 S. „Dwa światy”
11.00 Panorama
11.05 Poezja współczesna
11.35 „Historia Polskiego Radia” — film dok.
12.00 Panorama
12.05 Ze sztuką na ty — reportaż

12.30 Koncerty organowe
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Plebania”
13.35 Sportowy tydzień
14.05 Telewizyjne Wiadomości Literackie
14.35 Dziennik z Pielgrzymki

15.00 Pamiętaj o mnie...
15.20 „Salon Lwowski” — film dok.
15.35 Folkogranie
16.00 Wiadomości
16.10 Benefis Zbigniewa Górnego
17.00 „Klan” — telenowela
17.25 30 ton! — lista, lista — lista przebojów

18.00 Teleexpress
18.15 Sportowy Express
18.20 Gość Jedynki
18.35 Plastelinik i przyjaciele
19.00 S. „Dwa światy”
19.25 Magazyn olimpijski — Echa stadionów

20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Klan” — telenowela
21.35 S. „Plebania”
22.00 Wideoteka

Dorosłego Człowieka
22.25 Dziennik z Pielgrzymki
22.50 Ojczyzna-polszczyzna
23.05 Ze sztuką na ty — reportaż
23.30 Hit kultury
24.00 Panorama

Konkurs „Kuriera” i konsula generalnego RP w Wilnie

„Polak Roku 2003”

Plebiscyt Czytelników „Kuriera Wileńskiego” — „Polak Roku” od lat jest potwierdzonym świadectwem zainteresowania naszych Czytelników sprawami polskiej społeczności na Litwie. Przekonał się, że nie jesteście Państwo obojętni wobec ludzi, którzy wkładają wiele pracy na rzecz zachowania polskości na Litwie. Mamy nadzieję, że każdy z Państwa przyczyni się do wytypowania najbardziej godnych osób.

Warunki konkursu:

1. Każdy Czytelnik „K. W.”, dowolna organizacja, urząd mają prawo zgłosić swego kandydata (kandydatów) na listę „Polak Roku 2003”. Należy podać imię, nazwisko, krótką charakterystykę kandydata, a także

— własne nazwisko i imię, adres oraz telefon.

Zgłoszenia należy wysłać na adres redakcji: „Kurier Wileński”, Birbynių g. 4a, Vilnius, Lietuvos Respublika, z dopiskiem - „Polak Roku 2003”.

Propozycje-zgłoszenia przyjmowane są do końca października br.

2. Po otrzymaniu propozycji-zgłoszeń komisja wytypuje 10 kandydatów do tytułu „Polak Roku 2003” i zaproponuje Państwu, aby z tej dziesiątki wyłonić zwycięzcę.

Podsumowanie konkursu nastąpi w końcu bieżącego roku, o czym poinformujemy dodatkowo.

INFORMACJA pod nr. tel.: 260 84 44.

Redakcja

Centrum Kultury Polskiej im. Stanisława Moniuszki

uprzejmie zaprasza 23 października na godz. 18 na koncert muzyki klasycznej z okazji 10-lecia działalności i 150. rocznicy prapremiery „Halki” w Wilnie, który odbędzie się w sali Akademii Muzycznej w wykonaniu profesorów i studentów tej uczelni.

Gwiazdy mówią, że dziś...



BARAN. Spokój i opanowanie ważne dziś będą w każdym Twoim działaniu. Emocje na pewno w niczym nie pomogą. Przeciwnie raczej zaszkodzą. Należy skupić się na obowiązkach. Niedługo wszystko wróci do normy.

BYK. Emocjonalna huśtawka może dziś stać się przyczyną niepotrzebnych konfliktów i kłopotów. Radzę zrezygnować z ewentualnych interesów. Także unikać dyskusji.

BLIŹNIĘTA. Początek dnia nie zapowiada się zbyt spokojnie. Rozwaga i ostrożność potrzebne będą w każdym działaniu. Zbyt ni pośpiech może Ci tylko zaszkodzić. Zawieranie poważnych transakcji, zwłaszcza finansowych, nie jest teraz wskazane.

RAK. Gwiazdy wspierają każdą nową inicjatywę. Możesz więc bez obawy podnosić życiową poprzeczkę. Bez większego wysiłku poradzisz sobie z każdym trudnym zadaniem. Korzystaj umiejętnie z wiedzy i doświadczenia innych.

LEW. Opozycja Księżyc/Uran sprawi, że pierwsza część dnia nie będzie zbyt udana. Nadpobudliwość i brak opanowania skutecznie przeszkodzą w pracy. Także relacje z otoczeniem nie zapowiadają się zbyt spokojnie.

PANNA. Będziesz dziś narażona na wiele nieprzyjemnych zdarzeń. Każdy Twój krok i decyzja wymagają wzmożonej uwagi. Osoby, nastawione do Ciebie niezbyt przyjaźnie, będą starały się skutecznie zakłócić rytm Twojej pracy.

WAGA. Dzisiejsza opozycja Księżyc/Uran przyniesie z sobą emocjonalne napięcia. Staniesz się skłonna do konfliktów a nawet agresywnych zachowań. Wszystko to sprawi, że niełatwo będzie nawiązać porozumienie z otoczeniem.

SKORPION. Dzisiaj będziesz bardziej niż zwykle skłonny do zdenerwowania. W pracy unikaj więc wszystkiego, co prowadzi do nieporozumień i konfliktów. Nieoczekiwane wydatki skomplikują Twoją sytuację finansową.

STRZELEC. Niekorzystne wibracje Kosmosu mogą dziś powodować u Ciebie stany niepokoju. Brak samodyscypliny przyczyni się do powstawania konfliktów tak w pracy jak i w domu. Trudno będzie o zrozumienie we wzajemnych relacjach.

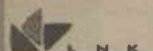
KOZIOROŻEC. Twój organizm gwałtownie zaczyna domagać się wypoczynku. Nie ignoruj jego sygnałów. Odkładanie wizyty u lekarza, zastanawianie się brakiem czasu, może się na Tobie zemścić. Zażywaj chociaż jakieś leki homeopatyczne.

WODNIK. Ranna opozycja Księżyc/Uran grozi konfliktami tak w pracy jak i w domu. Szczególnie drażliwa będzie rodzina. Nie ulegaj jej naciskom. W żadnym wypadku nie daj się namówić na zaciągnięcie pożyczki.

RYBY. Postaraj się dziś doprowadzić do końca rozpoczęte zadania. Duży nacisk postaw na sprawy zawodowe. Zwłaszcza, jeśli nosisz się z zamiarem zmiany pracy. Przy okazji dokonaj bilansu nie udanych operacji.

2

16.35 Koncert
17.25 Trembita
17.35 Magazyn wspólnot narodowych
17.45 Menora
17.55 Program dla wsi
18.20 O lotnictwie
18.35 W interesie społeczeństwa
19.30 Wiadomości
20.00 Dom kultury
21.00 Dokumentalistyka litewska
22.00 Panorama
22.30 Telegra „Honor kraju”



6.35 Show rowerowy
7.00 Filmy anim.
8.35 S. „Nowa miłość”
9.30 S. „Zemsta”
10.25 Nie wystarcza miłości
11.15 Gra „Maximania”
12.20 Komedia „Wojna kanapek”
14.05 Filmy anim.
15.40 S. „Nowa miłość”
16.40 S. „Wojna róż”
17.40 S. „Zemsta”
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.10 Show rowerowy
20.40 Od... do
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Ekipa ratowników”
23.40 Niebezpieczna strefa
0.50 Komputery
1.15 Dom marzeń

4

6.30 Budując dom
7.00 S. „Adam i Ewa”
7.55 S. „Niebezpieczne więzi”
8.55 S. „Włoskie namiętności II”
10.05 Nasze zwierzęta
10.35 Sobotni poranek
13.20 S. „Adam i Ewa”
14.10 Thriller „Siedem dni do śmierci”
16.00 Reality show „ReAktor”
16.45 S. „Niebezpieczne więzi”
17.45 S. „Włoskie namiętności II”
19.00 Reality show „ReAktor”

OGŁOSZENIA

ZDROWIE

Doktor nauk medycznych. Badanie i bezbolesne usuwanie laserem pieprzyków, brodawek, wysięków naczyniowych i in. Konsultacja bezpłatna.
Vilnius, tel. 233 99 79

Pomagamy przy skrzepowych zapaleniach żył, żyłkach, bólach nóg. Bezpłatne konsultacje i diagnozowanie.
Vilnius, tel. 233 99 79

PRACA

Zatrudnimy kierowcę do pracy na trasie kategorii „D”.
Vilnius, tel. 8 612 02240

Bez wcześniejszej opłaty znajdujemy pracę, dobieramy personel pracodawcom.
Vilnius, plac J. Matulaičio 5 (Wirszuliszki), zwracać się od godz. 8 do 12

SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedam używany komplet sypialny.
Tel. 267 56 57, 8 613 03533

Skupujemy warzywa.
Vilnius, tel. 8 613 71042

Sprzedajemy brykiety trocinowe — 280 Lt za tonę.

W granicach Wilna dostarczamy bezpłatnie.
Tel. 213 63 08, 215 20 90

Polskie Stowarzyszenie Medyków na Litwie

informuje, że w Domu Kultury Polskiej w Wilnie, ul. Naugarduko 76, w siedzibie Stowarzyszenia (I piętro) w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00 udzielane są nieodpłatne konsultacje profilaktyczne lekarzy Stowarzyszenia.

Centrum lecznicze „Santaura”

Doktorzy nauk medycznych (Urolog, proktolog, dermatowenerolog, ginekolog)
Wszelkoniem, anonimowo, dokładnie badają, skutecznie leczą: impotencję, zapalenie gruczołu krokowego, wszystkie schorzenia urologiczne, odbytu, ginekologiczne, skórne, płciowe. Zapalenia dróg moczowych, jajników, macicy, stawów, oczu, wydzielin, świerzb, poronienia, bezpłodność, hemoroidy.
Badania: echoskopia, kolposkopia, rektoskopia, onkocytologia, chlamidie, ureaplazmy i in.
Vilnius, Rygos g. 3, tel. /faks: (8-5) 270 54 57, http://santaura.netfirms.com
(Zam. 297)

Kupię lustro, stół, krzesła, obraz (dowojenne).
Vilnius, tel. 8 610 47695

Niedrogo sprzedajemy drobne ziemniaki. Tel. 8 527 76267, 8 671 22788

Sprzedam automatyczną myjnię do samochodów ciężarowych (tirów) firmy „KÄRCHER”.
Polska, tel. 00 48 60 7393565

Kupię 2-pokojowe mieszkanie w Rudominie lub w Wilnie.
Tel. 215 05 80, 8 686 47144

Sprzedam hektar ziemi w rejonie wileńskim, 2 km od Mickun. Cena 55 tys. Tel. 241 65 91

Sprzedam lek „Primadophilus Bifidus” do leczenia dysbakteriozy. Vilnius, tel. 241 37 71, 8 612 02240

USŁUGI

Usługi ubezpieczeniowe, konsultacje. Vilnius, Naugarduko 76 (Dom Kultury Polskiej, wejście z ulicy Kauno), tel. 233 08 80 (obsługujemy również w języku polskim), 8 698 04372, 8 699 37604

Pokrywamy i ocieplamy płaskie (pokryte ruberoidem) dachy, garaże, balkony. Udzielamy gwarancji. Cena od 17 Lt za m². Wykonujemy inne prace budowlane. Tel. 243 88 04, 259 21 56, 8 614 95017

Wesela, imprezy okolicznościowe. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia. Komputerowe opracowanie. Tel. 8 682 40895, 8 687 78388

Fotoceramika. Zdjęcia na pomniki. Vilnius, L. Asanavičiūtės 20/2, (obok sklepu „Vaivorykštė” — Rimi), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Naprawiamy miękkie meble. Wymieniamy tapicerkę. Vilnius, tel. 273 54 87, 8 674 48494

Nauka gry na gitarze klasycznej. Vilnius, tel. 262 46 35, 8 610 32468

Ludowy uzdrowiacz — biokorektor. Diagnostyka, leczenie nietradycyjne, zdejmowanie uroku, równowaga postresowa. Vilnius, tel. 8 614 30997

Pomagamy w załatwianiu wiz do Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bardzo niskie ceny.
Tel. 275 38 59

Czekam na telefon od zgrabnej i niepalącej Pani przed 50-tką. Samotny Władimir.
Tel. 267 64 17, 8 673 05783

DO WYNAJĘCIA

W salonie „Prie bokšto” wypożyczanie sukien ślubnych i wizytowych. Pracujemy I-V w godz. 11-19, VI — w godz. 11-14. Vilnius, ul. Sausio 13 nr 31, tel. 240 30 02

Mister Brozi zaprasza do Domu Kultury Polskiej na **Magiczne Show**

Iluzja kontaktowa oraz multimanualna, a prócz tego wspaniała zabawa biesiadna z zespołem estradowym!

24 października, w piątek, o godz. 18.00.

Wstęp 6 Lt

Serdecznie zapraszamy!

DOBRY WĘGIEL — TANIE CIEPŁO!

Kupujcie najwyższej jakości **WĘGIEL KUZBASKI SSOM** oraz **WĘGIEL CHAKASKI DKO**
Dostarczamy własnym transportem.

Vilnius, Panerių 54 A, tel./faks. 232 60 49 (Zam. 233)

PRACOWNIA RAM i LUSTER

Usługi w zakresie oprawiania w ramy, produkcja luster. Szyby okienne i drzwiowe.

Vilnius, Mindaugo 16, tel. 233 74 11, S. Žukausko 49, tel. 278 92 73 (obok „Hyper Rimi”) (Zam. 417)

PRZEDSIĘBIORSTWO LEŚNE KUPUJE LAS:

- w całej Litwie
- z ziemią i bez niej
- liściasty i iglasty
- rozliczamy się od razu

Tel. (8 37) 39 22 35, kom. 8 686 70493, Veiverių g. 150, 3018 Kaunas. Pracujemy: I-V w godz. 8.00-18.00. (Zam. 460)

Centrum szkoleniowe

uprzejmie zaprasza na stałe kursy profesjonalnego wizażu i kosmetyki, manicure, fryzjerów szerokiego profilu.

Gedimino pr. 2/1, tel. (8-5)212 45 03.

Kaprixas (Zam. 106)

W chwili smutku pomożemy Wam zakład pogrzebowy

„ASTREVITA”

- Sala pogrzebowa
- załatwianie dokumentów,
- wypłata zasiłku,
- kopanie dołu,
- katafalk, przygotowanie i ubieranie zmarłego,
- ubrania, trumny, kremacja,
- kwiaty, wieńce.

Kojelavičiaus 172, Nowa Wilejka, tel. 260 70 80, 8 610 14302 (Zam. 359)

WIELTON

Wielton Trading sp. z o.o. wyłączny dystrybutor naczep firmy WIELTON, w związku z dynamicznym rozwojem i ciągłym rozszerzaniem terenu działalności, poszukuje:

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO
na teren Litwy

Od kandydata oczekujemy:

- wykształcenia średniego/wyższego;
- dużej samodzielności i dobrej organizacji pracy;
- doświadczenia w kontaktach handlowych;
- dyspozycyjność;

Do zadań pracownika należeć będzie:

- sprzedaż produktów firmy WIELTON;
- aktywne poszukiwanie nowych klientów i partnerów;
- utrzymywanie kontaktów z istniejącymi klientami

Oferty zawierające CV, list motywacyjny oraz zdjęcie, prosimy kierować na adres:

Lena Kasprzyk,
WIELTON Trading sp. z o.o.,
ul. Baranowskiego 10a, 98-300 Wieluń, POLSKA

Poczta elektroniczna: l.kasprzyk@wielton.com.pl,

tel. +48 43 8431270 (Lena Kasprzyk)

Odpowiadamy tylko na wybrane oferty. (Zam. 459)

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:

UAB „Dešimt balų”,

Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 40017

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER
WILEŃSKI

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER
WILEŃSKI

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER
WILEŃSKI

DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE



Vilnius, Naugarduko 76,
tel. 370 5 233 36 63, 233 68 14,
fax 233 35 96,
e-mail: info@polskidom.lt,
http://www.polskidom.lt

HOTEL

Polonez

Noclegi dla grup
od 25 Lt!

- ★ restauracja
- ★ 5 sal konferencyjnych
- ★ sala koncertowa
- ★ organizacja imprez, zabaw itp.

**ATRAKCYJNE WARUNKI
NAJNIŻSZE CENY**



Tradycyjny konkurs polskiego dziennika

„Dziewczyna Kuriera” – już po raz dziewiąty

Jak zwykle 6 stycznia zostanie wybrana ta naj-, naj-, naj-, która potrafi pokonać konkurencję, tremę, która podbije serca surowych jurorów i zgarnie wszystkie laury. Nic prostszego! Już teraz dziewczyny – nasze Czytelniczki w wieku 16-25 lat – mogą nadsyłać swoje zdjęcia na adres redakcji („Kurier Wileński” („Dziewczyna Kuriera”), Birbynią 4a, Vilnius). Można też dostarczyć je do rąk własnych kierownika działu promocji – a prywatnie wielkiego sympatyka płci pięknej – Zbigniewa Markowicza (tel. 260 84 44). Jeśli kandydatka uważa, że nie ma odpowiedniego zdjęcia, fo-

toreporter redakcyjny Marian Pałuszkiewicz (tel. 260 84 47) sfotografuje ją bezpłatnie. Oprócz zdjęcia należy przysłać dokładnie wypełniony kupon, zamieszczony poniżej. Termin przyjmowania zgłoszeń upływa 15 listopada 2003 roku.

Wszystkie otrzymane zdjęcia redakcja umieści na łamach gazety.

Atrakcyjne nagrody czekają też na finalistki. Tradycyjnie będzie ich trzynaście – stawiamy na szczęśliwy diabelski tuzin! Wytypowane zostaną Dziewczyny: „Kuriera”, dwie wice (nagrody główne), Czytelniczkę, Publiczności, Elegancji,

Konkurs „Dziewczyna Kuriera 2003”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenie do zdjęcia

Imię.....
Nazwisko.....
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....
Adres.....
Telefon.....
O sobie.....
.....
.....
.....

Foto, Telewizji, Talentu. Wylosuje się też nagrody specjalne.

Piękne święto wyborów najpiękniejszej Polki Wileńszczyzny

odbędzie się w dniu Trzech Króli – 6 stycznia 2004 roku. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy na naszych łamach. Redakcja

Moda na sowieckie symbole

Lenin i Marks wracają na ulice



W Krasnojarskim Kraju postawiono już 5 pomników Lenina na przestrzeni 18 miesięcy
Fot. archiwum

Dziennik Izwestja donosi, że posągi Marksa i Lenina wracają na ulice rosyjskich miast i miasteczek jako historyczne symbole.

W Krasnojarskim Kraju na Syberii, uznawanym za jeden z najbardziej „kapitalistycznych” rosyjskich regionów, postawiono już 5 pomników Lenina na przestrzeni 18 miesięcy.

W południowych obwodach Rostowskim i Astrachańskim oraz w Kałudze, a także w Kaliningradzie, na zachodzie kraju, jest podobnie. Mieszkańcy wzniesli tam monumenty obu proletariackich przywódców z gipsu i marmuru z powodów „estetycznych i kulturowych”.

Na północy, w Karelii, lokalne

władze postawiły pomnik Jurijowi Andropowi, byłemu sekretarzowi partii i szefowi KGB. Monument ten chwalą nie tylko komuniści, ale także niektórzy demokraci.

„Podczas demokratycznych przemian nadmiernie szkalowaliśmy własną historię. To, co dzieje się obecnie nie ma nic wspólnego z odrodzeniem się komunistycznej ideologii, to obiektywny proces oceny naszej historii” – uważa Wacław Nowikow, członek Rady Federacji, dawny sprzymierzeniec byłego prezydenta Borysa Jelcyna. Sowieckie symbole stały się ostatnio w Rosji bardzo modne. Mnożą się koszulki z napisem „СССР”, a także restauracje w dawnym sowieckim stylu. (interia.pl)

Opr. W. D.

Japoński niedźwiedź odwiedził szpital

Szukał doktora Ojboli?

Zgłodniały dziki niedźwiedź został dwukrotnie przyłapany w gmachu szpitala w Ichinoseki, w północnej Japonii.

Za pierwszym razem na 100-kilogramowe zwierzę natknął się w szpitalnym korytarzu przerażony pacjent. Niedźwiedź, także przestraszony spotkaniem uciekł, tłukąc przy tym szklane drzwi awaryjne. Jednak ku zdumieniu uczestniczących w zdarzeniu osób, zwierzę za chwilę pojawiło się raz jeszcze wewnątrz budynku, żeby ponownie czmychnąć przez awaryjne wyjście. Nikt nie został ranny.

Brunatnego niedźwiedzia przyciągnął zapewne zapach jedzenia,

a może w szczególności miodu trzymanego w szpitalu. Niewykluczone, że zwierzę szukało pożywienia, żeby uzupełnić zapasy, o które w tym roku było w przyrodzie trudno ze względu na wyjątkowo zimne lato. Szpital, do którego zakradł się niedźwiedź, znajduje się w dzielnicy mieszkalnej oddalonej zaledwie o 500 metrów od gór.

Według szacunków w Japonii zamieszkuje od 10.000 do 15.000 tutejszego gatunku brunatnych misiów. Ze względu na liczne wycinki drzew, od lat 80 zwierzęta te coraz częściej zapuszczają się w strefy zamieszkiwane przez ludzi. (onet.pl)

Duch Busha schwytyany i utopiony

Potężny prezydent

Tajlandzcy rolnicy „schwyтали” ducha George’a Busha i utopili go na dnie rzeki, żeby potężny amerykański prezydent nie zagrażał ich ziemiom.

Wiekowy mistrz ceremonii umieścił zdjęcie prezydenta USA w szczelnie zamkniętej szkatułce pokrytej napisami w dawnym języku khmerów. Następnie wrzucił pudełko do rzeki Ping, w miejscowości Cziang Maj, na północy kraju.

Jeden z przywódców rolników oświadczył, że obrzęd ten jest „tra-

dycyjną ceremonią mającą na celu uwieszenie ducha na dnie rzeki, tak aby nie mógł wykorzystywać naszych naturalnych zasobów ani zaatakować rolników za pomocą swojej mocy.”

Wcześniej około 300 rolników protestowało przeciwko obradom, podczas których 21 premierów i prezydentów państw dyskutowało, między innymi, o układzie o wolnym handlu pomiędzy Stanami Zjednoczonymi a Tajlandią. (onet.pl)

Uśmiechnij się



Do ruszającego z przystanku autobusu podbiega mężczyzna, krzyżąc:

– Ludzie, zatrzymajcie ten autobus, bo się spóźnię do pracy!
– Panie kierowco – wołają pasażerowie – niech pan stanie!
Jeszcze ktoś chce wsiąść!

Kierowca zatrzymuje autobus, mężczyzna zadowolony wsiada i mówi z ulgą:
– No, nie spóźniłem się do pracy... Bilety do kontroli proszę!

Łowi rybak ryby, ale cholery nie biorą. Siedzi tak sobie przez pięć godzin głodny, niewyspany i mokry, bo tu jeszcze deszcz zaczął padać i w końcu powiada:
– Kurczę!!! Jakbym nie wiedział, że to uspokaja nerwy, to bym to wszystko rzucił w cholere!

ODWIERTY WODY

Nowoczesny niemiecki sprzęt

- URZĄDZENIE ODWIERTÓW
- MONTAŻ SZWEDZKICH SYSTEMÓW ZAOPATRZENIA W WODĘ
- MONTAŻ FILTRÓW WODY PITNEJ

KAUNO HIDROGEOLOGIJA



www.hidrogeol.lt

Rinkūnai, starostwo Garliava, rej. kowieński, (Zam. 170)
tel.: (8-37) 39 33 53, 55 87 21, faks (8-37) 558720.

Przedstawicielstwo W Wilnie, tel. (8-5) 215 09 69, tel. kom. (8-698) 0 89 04.

LUBLIN 3
NOWE MIKROAUTOBUSY
JUŻ OD 39122 Lt (z PVM)

Generalny przedstawiciel na Litwie UAB „KLION”
(Zam. 333) Vilnius, Birbynių 4 A, tel./fax 5 261 83 85

Pogoda

Będzie chłodno

Początek tygodnia będzie deszczowy i chłodny. Dziś w kraju lokalnie nieduże opady. Temperatura w nocy od 3 stopni ciepła do 2 stopni mrozu, w dzień – 3-8 stopni ciepła.

Kalendarium

* Wtorek (21. X) jest 294 dniem 2003 roku.

Do końca roku pozostało 71 dni.

* Znak Zodiaku – Waga.

* Imieniny: Dobromira, Hilarego, Jakuba, Urszuli.

* Wschód Słońca – 7.58, zachód – 18.08.

Długość dnia 10 godz. 10 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 18 października.

Kurs walut

Bank Litewski
Oficjalny kurs

na 21 października 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,9620
Dolar australijski	2,0546
1000 rubli białoruskich	1,3922
Dolar kanadyjski	2,2487
Frank szwajcarski	2,2232
Korona czeska	0,1084
Korona duńska	0,4646
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9640
100 forintów węgierskich	1,3466
Juanie chińskie	0,3578
Łat lotewski	5,3446
Korona norweska	0,4177
Złoty polski	0,7501
Rubel rosyjski	0,0986
Korona szwedzka	0,3824
1 mln lir tureckich	2,0456
Griwna ukraińska	0,5552
Korona słowacka	0,0836

DODATKI KRAWIECKIE

Największy wybór
oraz ceny
o jakich marzysz



ZAPRASZAMY

“Siuvimo reikmenų pasaulis”
Vilnius, Vytenio 42 a (wejsie z ulicy Naugarduko)
tel. +370 5 239 1439.

Stale sprzedajemy

Opałowe
prasowane
BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 40 – 45 kg,
lub bez opakowania
z dostarczeniem



tel. (5) 249 53 86
(Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720